



**VAN STORAGE SOLUTIONS**

# INSTALLATION MANUAL

## BULKHEAD

Model 96201-3-01

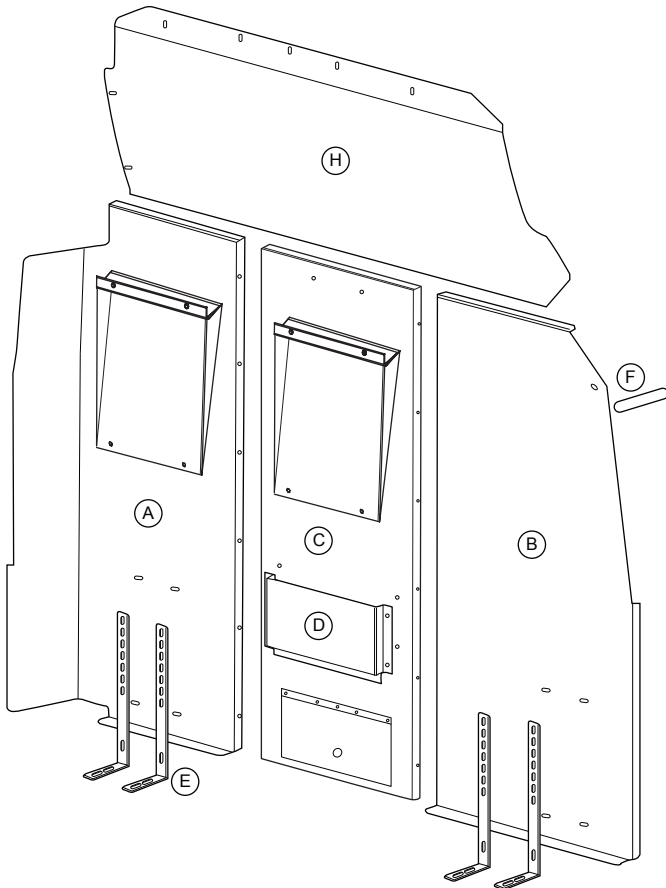
WEATHERGUARD.COM

**ATTENTION: PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE ASSEMBLING, INSTALLING OR USING THIS PRODUCT.**

**FOR ELECTRIC VEHICLES** – Drilling into electrical wiring may damage vehicle systems and may cause bodily harm. This equipment should be installed by qualified personnel familiar with this type of vehicle and the hazards involved. To prevent damage to components underneath the floor, mainly the battery and high voltage system components, refer to your vehicle manufacturer’s instructions or the manufacturer’s website for more information.

### PLAN YOUR VAN (TIPS FOR FASTER INSTALLATION)

- Installing your WEATHER GUARD® Bulkhead for the Nissan NV is very clear cut following these instructions.
- Use the factory-installed mounting points, the hardware in this kit are designed to make use of these pre-installed nuts.
- Your WEATHER GUARD® Nissan NV Bulkhead can be up-graded with a swing-door conversion kit, 96901-3-01 for High Roof applications. If you think you might want to change to it in the future, put an extra nut between the driver's side panel and the center panel to allow enough space.
- Mount the upper corners of the bulkhead as close to the van inside walls as possible for a sturdy and quiet installation.



### INSTALLATION TIME

Approximate installation time: 60 minutes per unit depending on van equipment installation experience.

### PARTS LIST

Item	Qty.	Description
A	1	Passenger Side Panel
B	1	Driver Side Panel
C	1	Center Panel
D	1	Door Pocket
E	6	Mount Brackets
F	1	Attachment Brackets
G	2	Bolt Kit
H	1	High Roof Head Panel

## BOLT KITS

Qty.	Description
39	1/4-20 x 5/8" Hex Hd. Bolt
36	1/4-20 Nylon Lock Nut
4	1/4-14 x 3/4" Self-Drilling Screw
10	M8 Hex Hd. Bolt
18	1/4" Flat Washer
5	Mounting Spacer
1	1/4-20 Blind Fastener
1	Blind Fastener Installation Tool
6	1/8" x 1" 4" Foam Pads
1	1/4-20 x 2-1/4" Hex Hd. Black Bolt

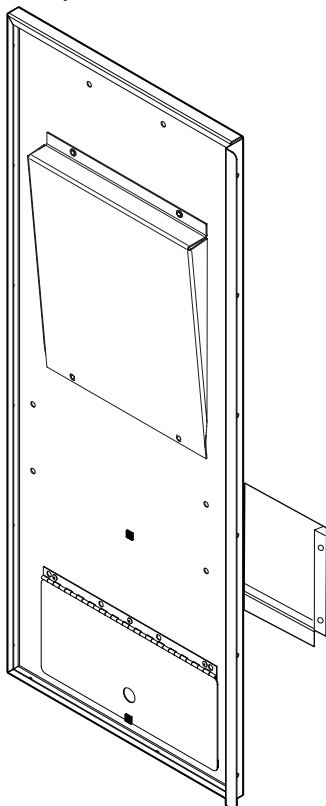
## TOOLS REQUIRED

- 1" Hole Saw or sharp knife (if vehicle has floor mat installed)
- 3/8" Ratchet Drive
- Sockets: 5/16", 7/16"
- Level
- Carpenter's Square
- Open End Wrenches: 7/16"

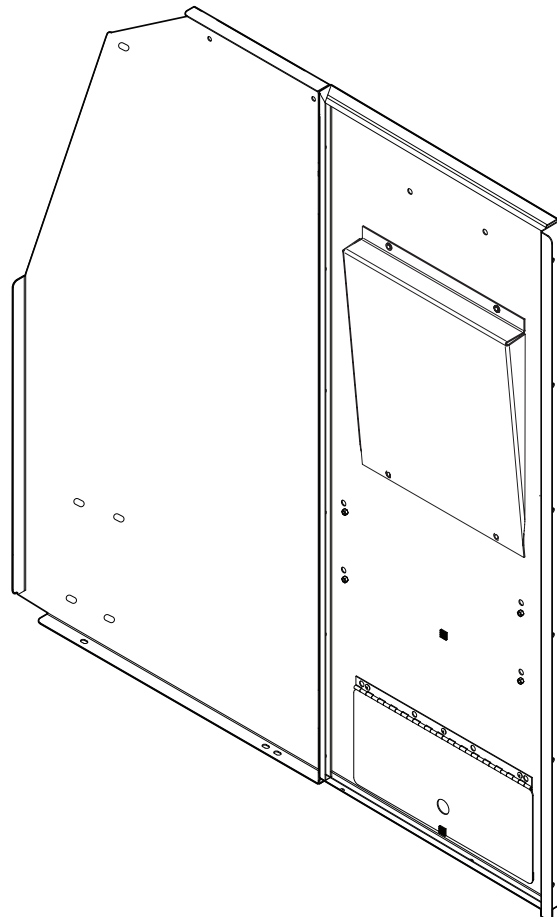
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**STEP 1:** Assemble the Door Pocket to the driver's side of the Center Panel using four (4) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nuts.

**NOTE:** The hinged door will remain open or closed by connecting the small squares of hook and loop material on the door to the small squares on the center panel in either position.



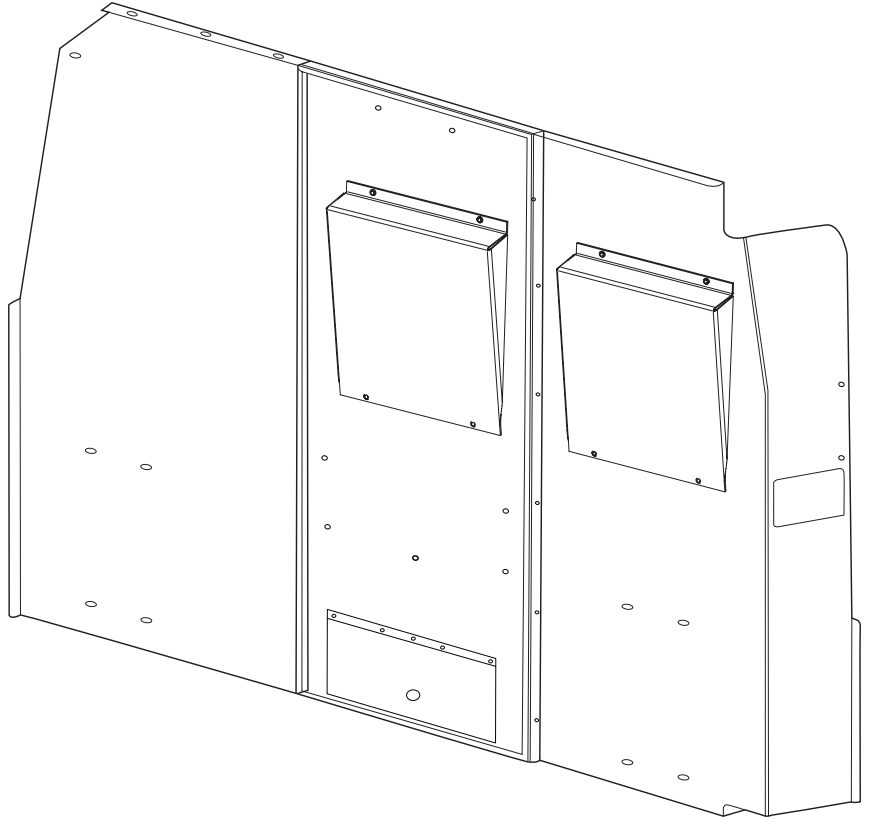
**STEP 2:** Attach Driver Side Panel to Center Panel with both panels flush at the bottom using six (6) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nuts.



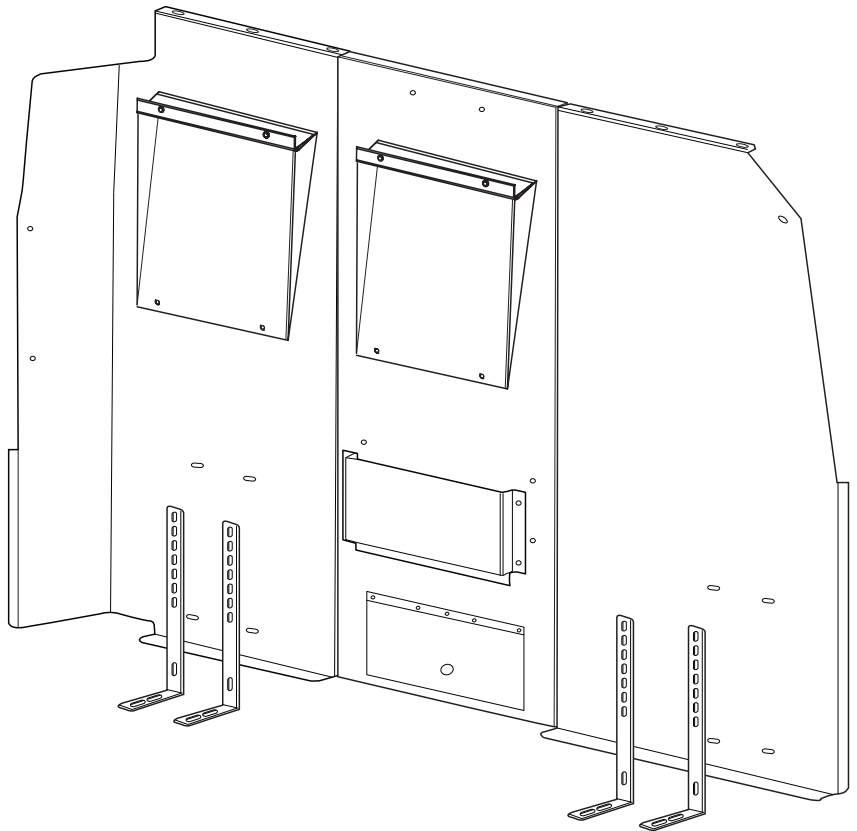
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**STEP 3:** Attach the Passenger Side Panel to Center Panel using six (6) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nuts.

With the help of a second person, place assembled Bulkhead inside the van in the approximate mounting location.

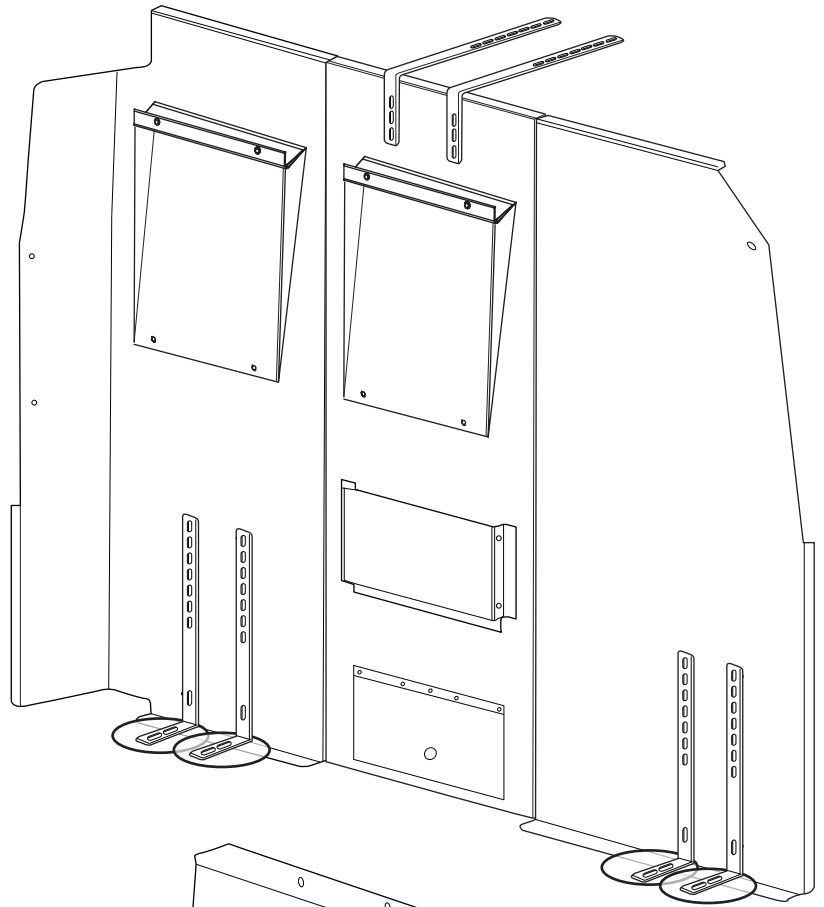


**STEP 4:** Tilt assembled Bulkhead away from van roof and mount four (4) mounting cab brackets to the passenger side of the bulkhead. Use a 1x4" pad between each set of mounting bolts to reduce noise. Using four (4) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nuts, attach brackets to panels. Leave fasteners loose for easier adjustment during final installation.



**STEP 5A: Nissan NV Standard Roof**

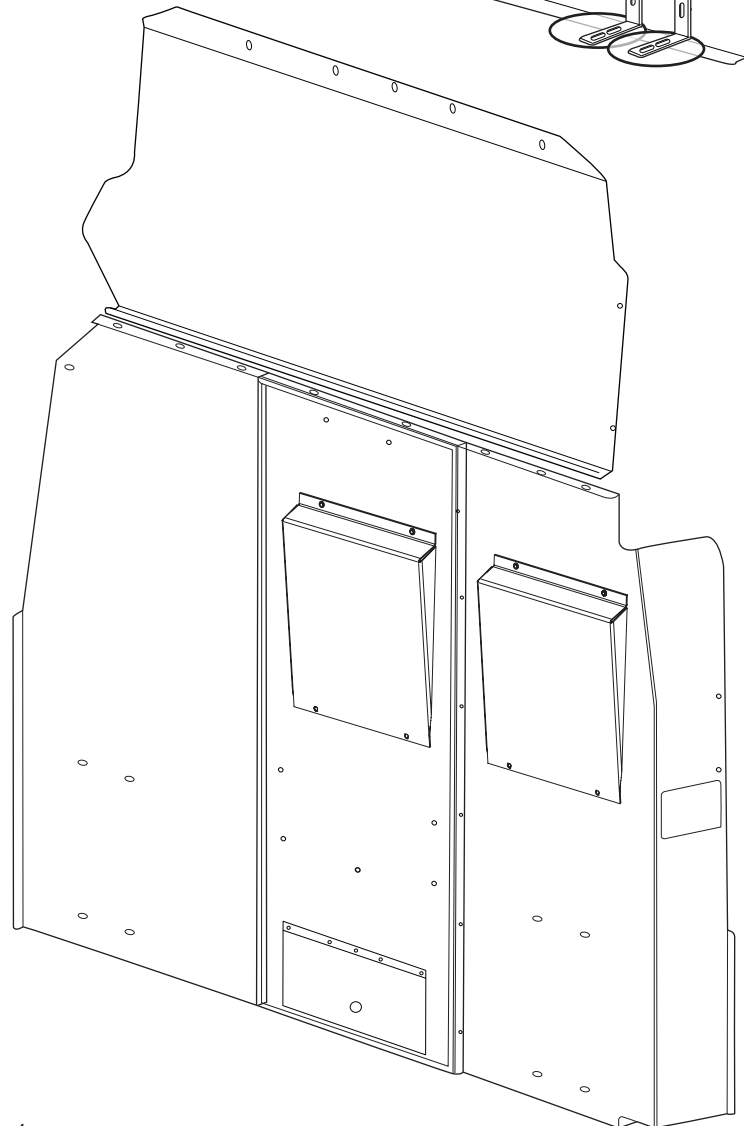
Slide in two mounting Brackets to Bulkhead.  
Attach the 1x4" Pad to the bulkhead where the mounting bracket contact the bulkhead. Using four (4) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nut, attach brackets to panels. Leave fasteners loose for easier adjustment during final installation.



**STEP 5B: Nissan NV High Roof**

Attach the Header Support to the Bulkhead using six (6) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and six (6) 1/4-20 Nylon Lock Nuts.

DO NOT FULLY TIGHTEN FASTENERS AT THIS TIME, PARTS MUST STILL MOVE IN SLOTS.

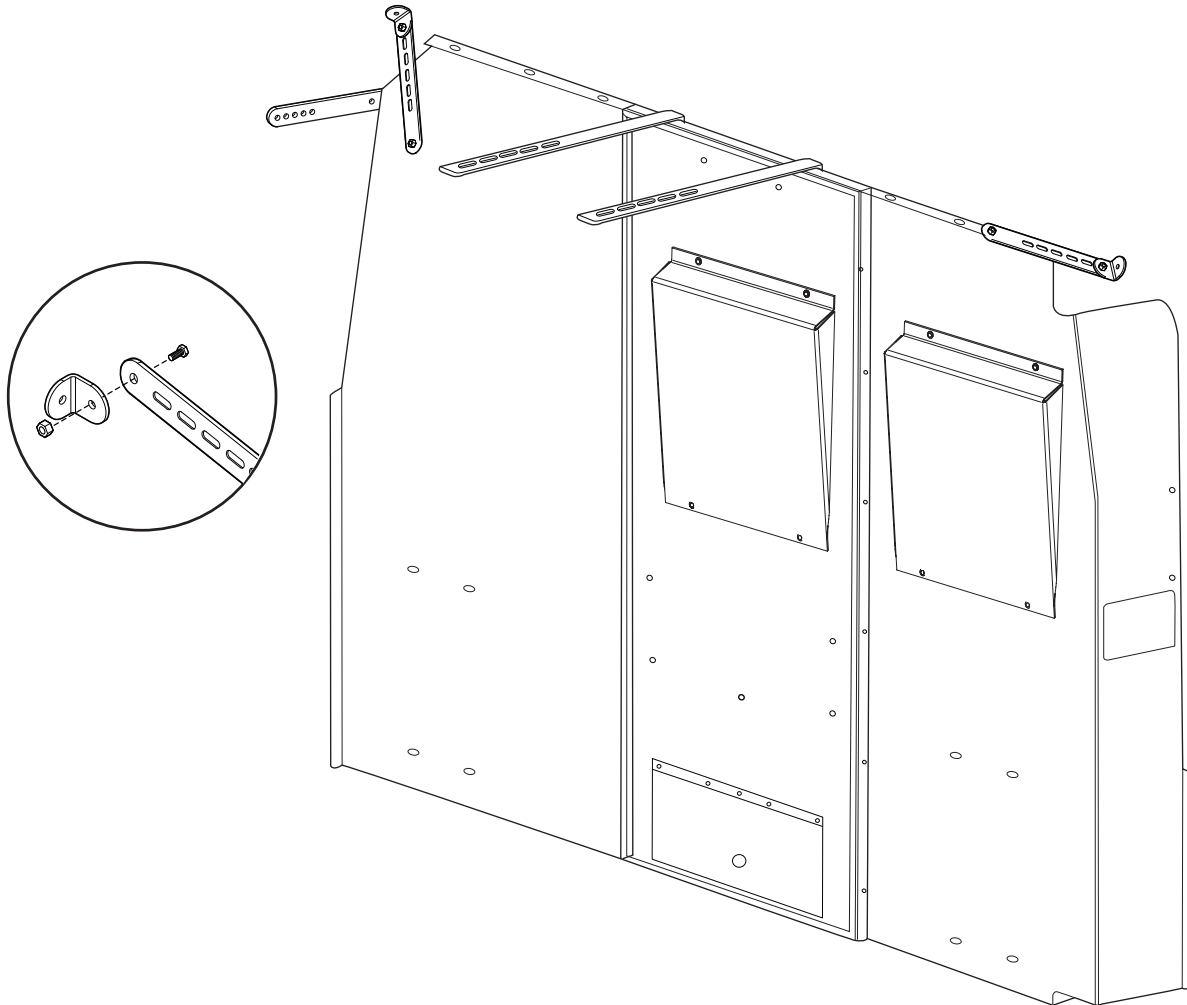


**STEP 6:** Assemble two mounting straps by attaching a mounting strap to a mounting angle with a 1/4-20 x 3/4" washer head bolt and a lock nut. Mount one strap to the driver's side and passenger's side panels.

NOTE: Use holes that best align with wall or wall rib for your van model.

Attach the Driver Side Attachment Brackets to Driver Side Panel using two (2) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolt and 1/4-20 Nylon Lock Nut.

Attach the Passenger Side Panel Mounting Bracket to the Passenger Side Panel using two (2) 1/4-20 x 5/8" Hex Head Bolts and 1/4-20 Nylon Lock Nuts.



**STEP 7:** Position assembled Bulkhead in place ensuring that it is vertically level. Align holes in floor and roof mounting brackets over pre-inserted mounting nuts in the van roof and floor. Using a carpenter's square, square the Bulkhead to the floor and mark hole locations for:

- Driver Side Attachment Brackets (where brackets meet wall rib)

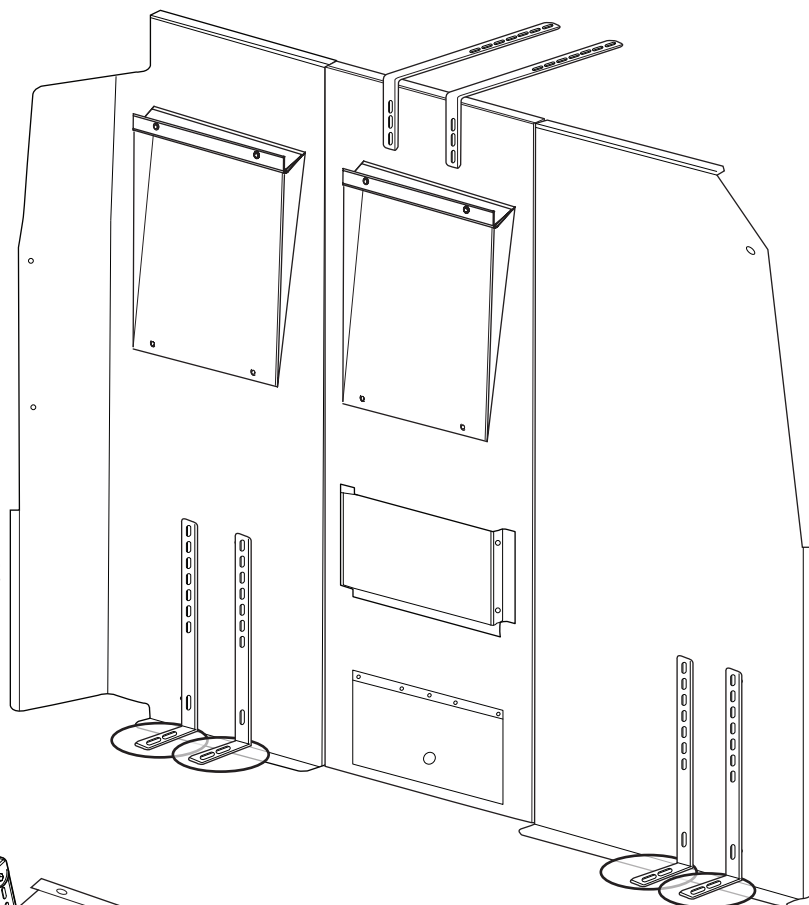
Once all holes are marked, move assembly out of position, giving yourself ample room to work on the floor hole locations.

**STEP 8:** If a pre-inserted mounting nut is not accessible, install Blind Fasteners as needed by predrilling an 1/8" hole. Set the Blind Fastener in the holes per the INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR BLIND FASTENERS on page 8. **WEATHER GUARD strongly recommends using the manufacturer provided mounting nuts and not drilling additional holes in the vehicle.**

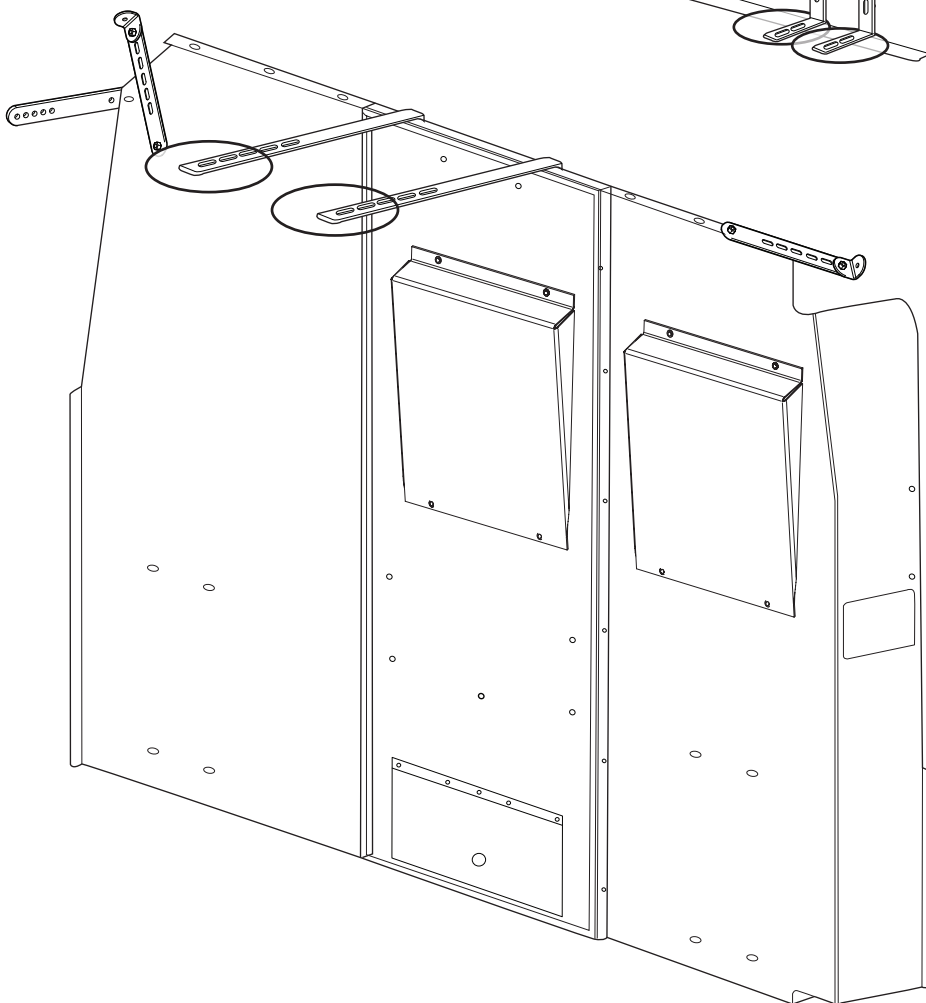
**NOTE:** Use pre-installed mounting points everywhere they are accessible.

**STEP 9:** Reposition the bulkhead and re-check that it is level. Using the M8 bolts provided, mount the floor mounting brackets to the van behind the driver and passenger seats. Use spacers if required for level fit.

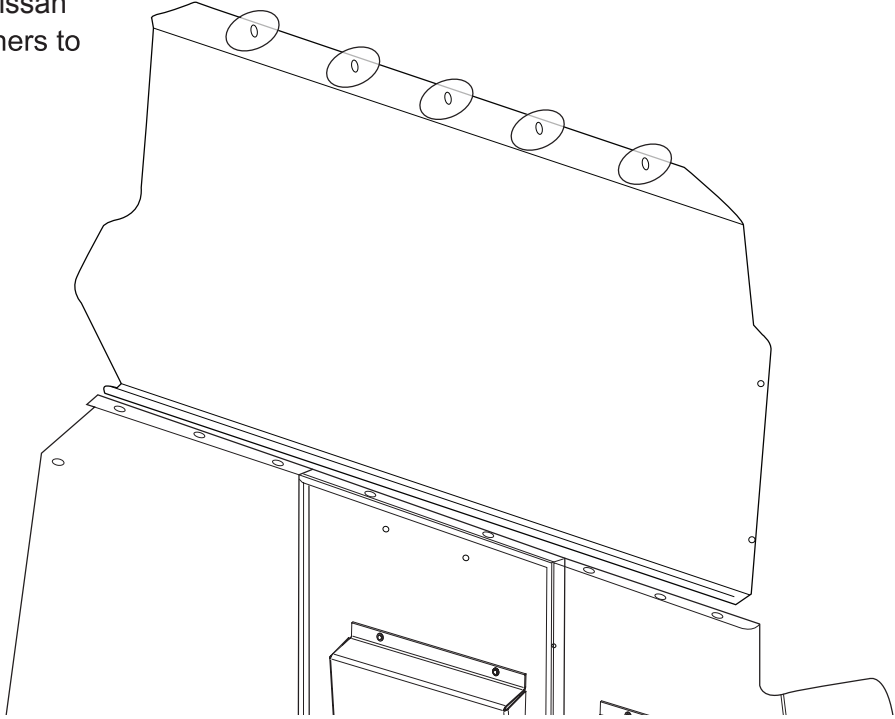
**NOTE:** Use 1" Hole Saw or Sharp Knife to cut clearance in vehicles equipped with a floor mat.



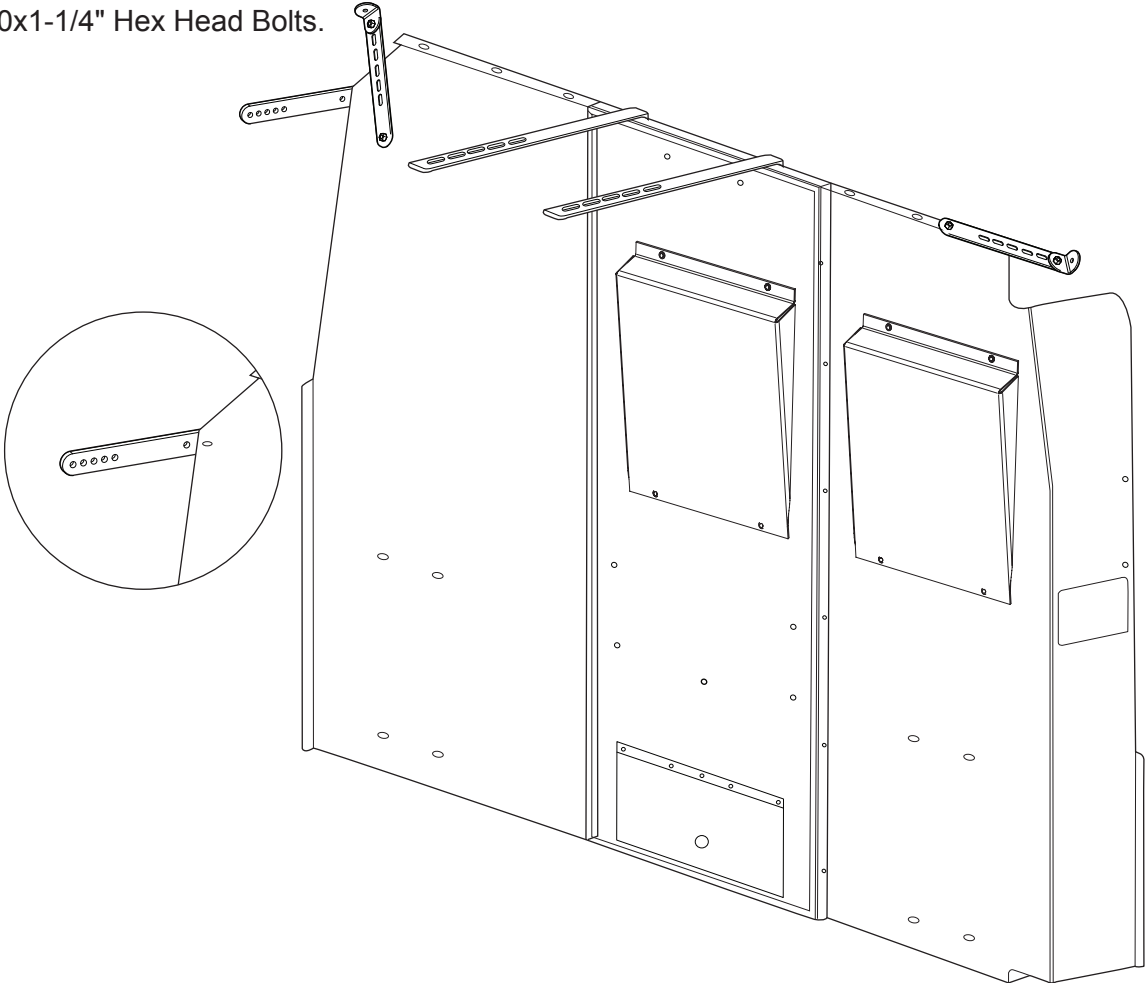
**STEP 10A:** Realign the Roof Mount Brackets to their marked locations and fasten them to the roof rib using two (2) M8 bolts provided. Tighten all fasteners that were left loose in Step 5.



**STEP 10B:** Mount the Bulkhead to the Nissan NV roof rib by installing five (5) M8 fasteners to the mounting points of the header panel.



**STEP 11:** Realign the Driver Side Attachment Brackets on top of the pre-inserted mounting nuts and secure them to the wall or wall rib using two (2) 1/4-20x1-1/4" Hex Head Bolts.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR BLIND FASTENERS

### TOOLS REQUIRED

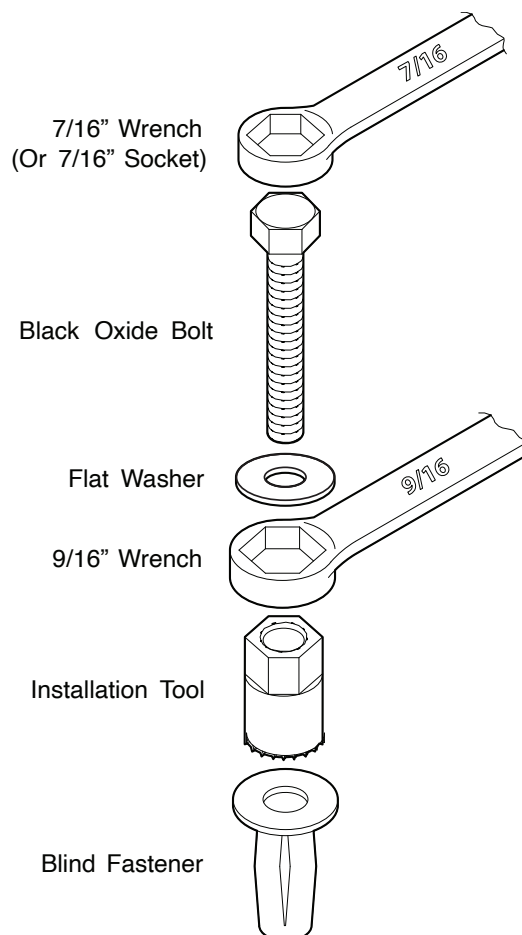
- Electric Drill
- 5/16" Nut Driver Bit
- Pencil or Marker
- Hammer
- Center Punch
- Drill Bits: 1/8", 5/16", 13/32"

**WEATHER GUARD strongly recommends using the manufacturer provided mounting nuts and not drilling additional holes in the vehicle.**

Install Blind Fasteners as needed by predrilling a 13/32" hole starting with a 1/8" pilot hole.

Place a drop of oil on the black oxide bolt before assembling as shown on right. Place the Blind Fastener in the hole and use a 7/16" wrench to tighten black hex bolt until the Blind Fastener is fully seated. When setting black hex bolt, it will start out hard. As the Blind Fastener "bulbs" out it will get easier, until it bottoms out or sets. Make sure the Blind Fastener and Installation Tool do not turn during installation.

**NOTE: Use pre-installed mounting points everywhere they are accessible.**





## **WARNING**

This product can reduce the driver's ability to clearly see roadways, vehicular or pedestrian traffic and other objects through the rear and side windows of the vehicle, which can cause an accident. Extra precautions should be taken when driving a vehicle with this product. Make all adjustments necessary to ensure maximum visibility, including but not limited to, changing mirror and seating positions. State and local laws may prohibit obstruction of windows in a moving vehicle.

These instructions are to be followed using the parts and fasteners supplied for proper installation. Any modifications or improper installation of this product will create a hazardous condition that could result in death, serious personal injury and/or property damage.

## **CAUTION**

Prior to drilling, so as not to cut electric wires, fuel lines, brake lines, etc., check behind and underneath drilling and mounting locations. To keep debris out of your eyes when checking the underside of the vehicle, or when drilling, always wear protective eye wear. Failure to heed this warning will result in death or serious injury.

## **– NOTICE –**

Any modification or unintended use of this product shall immediately void all manufacturers warranties. Manufacturer disclaims all liability for injuries to persons or property resulting from any modification to, or unintended use of this product.

## **WERNER CO. LIMITED LIFETIME WARRANTY FOR WEATHER GUARD® PRODUCTS**

WEATHER GUARD® Products — Limited Lifetime Warranty  
(Purchased on or after 1/1/2009)

WERNER CO. (the "Manufacturer") warrants to the original purchaser only that WEATHER GUARD® Truck and Van Products (the "WEATHER GUARD® Product") will be free from defects in material and workmanship from the date of purchase and continuing for the expected lifetime of the WEATHER GUARD® Product. A copy of the original sales receipt must be supplied to the Manufacturer at the time a warranty claim is made. This warranty terminates if the original purchaser transfers the WEATHER GUARD® Product to any other person.

### What is Covered

All WEATHER GUARD® Products identified above that are purchased on or after January 1, 2009.

### What We Will Do to Correct Problems

Subject to the limitations and exclusions described in this limited warranty, the Manufacturer will remedy defects in materials or workmanship by providing one of the following remedies at its option and without charge to the original purchaser for parts or labor: (a) repairing the defective portion of the WEATHER GUARD® Product or (b) replacing the entire WEATHER GUARD® Product. In addition, the manufacturer may elect at its option, not to repair or replace the WEATHER GUARD® Product, but rather issue to the original purchaser a refund equal to the purchase price paid for the WEATHER GUARD® Product or a credit to be used toward the purchase of new WEATHER GUARD® Product.

### What is Not Covered

This limited warranty expressly excludes:

- Defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification to the product, or any types or repair of a WEATHER GUARD® Product other than those authorized or provided by the Manufacturer.
- Defects resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, but not limited to misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the WEATHER GUARD® Product in accordance with the Manufacturer's written instructions or guidelines included with the WEATHER GUARD® Product or made available to the original purchaser.
- Damage to the contents of the box or vehicle.
- TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE WEATHER GUARD® PRODUCT OR THE MANUFACTURER'S NEGLIGENCE.

### No Other Express Warranty Applies

This Limited Lifetime Warranty is the sole and exclusive warranty for WEATHER GUARD® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of WERNER CO.

### Notification Procedures

If the WEATHER GUARD® Product does not conform with the terms of this limited warranty, the original owner must promptly notify the Manufacturer in writing upon discovery of the nonconformity. In order to receive the remedies under this limited warranty, the warranty claim must describe the nature of the nonconformity, and a copy of the original sales receipt, invoice, bill or other proof of purchase must accompany the claim. Repairs or modifications made to the WEATHER GUARD® Product by other than the Manufacturer or its authorized agent will nullify this limited warranty. Coverage under this limited warranty is conditioned at all times upon the owner's compliance with these required notification and repair procedures. Warranty claims must include reciprocal contact information and may be made via certified mail to:

### WERNER CO.

ATTN: Weather Guard® Warranty Claims  
555 Pierce Road, STE 300 • Itasca, IL 60143 USA



weatherguard.com

If you have any questions, please call toll free at 1-800-456-7865



VAN STORAGE SOLUTIONS

# MANUAL DE INSTALACIÓN

## MAMPARA

Modelo 96201-3-01

WEATHERGUARD.COM

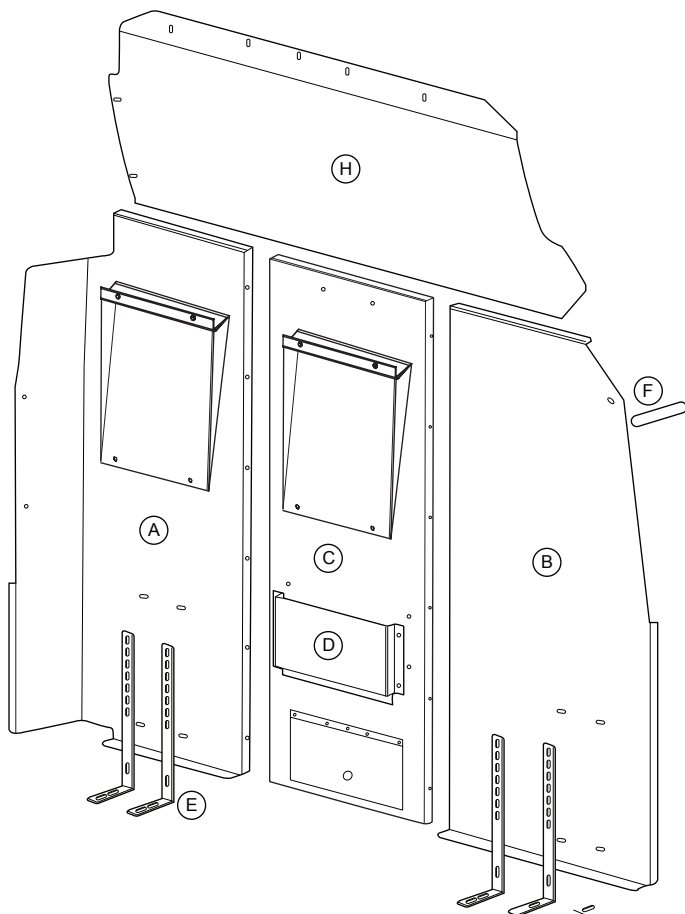
**ATENCIÓN: LEA Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE ARMAR, INSTALAR O UTILIZAR ESTE PRODUCTO.**

### ATENCIÓN: PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS

Taladrar en cableado eléctrico puede dañar los sistemas del vehículo y puede causar lesiones corporales. Debe instalar este equipo personal calificado, familiarizado con este tipo de vehículo y los riesgos implicados. Para prevenir daños a los componentes situados debajo del piso, principalmente la batería y los componentes del sistema de alta tensión, consulte las instrucciones del fabricante de su vehículo o el sitio web del fabricante a fin de obtener más información.

### ! PLANEE SU VAN (CONSEJOS PARA REALIZAR UNA INSTALACIÓN MÁS RÁPIDA)

- La instalación de la mampara WEATHER GUARD® para la Nissan NV es muy clara si se siguen estas instrucciones.
- Utilice los puntos de montaje instalados en la fábrica; los herrajes en este juego están diseñados para utilizar estas tuercas preinstaladas.
- La mampara WEATHER GUARD® para la Nissan NV puede mejorarse con un juego de conversión de puerta de vaivén, 96901-3-01, para aplicaciones de techo alto. Si cree que quizás desee cambiarla en el futuro, coloque una tuerca adicional en el panel del lado del conductor y el panel central para dejar suficiente espacio.
- Coloque las esquinas superiores de la mampara lo más cerca posible de las paredes internas de la van para que la instalación sea resistente y silenciosa.



### TIEMPO DE INSTALACIÓN

Tiempo aproximado de instalación: 60 minutos por unidad, esto depende de la experiencia en instalación de equipos para vans.

### LISTA DE PIEZAS

Artículo	Cant.	Descripción
A	1	Panel del lado del pasajero
B	1	Panel del lado del conductor
C	1	Panel central
D	1	Cavidad para puerta
E	6	Soportes de montaje
F	1	Soportes de fijación
G	2	Juego de pernos
H	1	Panel de cabecera para techo alto

## JUEGOS DE PERNOS

Cant.	Descripción
39	Pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8
36	Tuerca de bloqueo de nailon de 1/4-20
4	Tornillo autorroscante de 1/4-14 x 3/4 pulg.
10	Perno de cab. hex. de M8
18	Arandela plana de 1/4 pulg.
5	Separador para montaje
1	Sujetador ciego de 1/4-20
1	Herramienta para instalar los sujetadores ciegos
6	Almohadillas de espuma de 1/8 x 1 pulg. 4 pulg.
1	Pernos negros de cab. hex. de 1/4-20 x 2-1/4 pulg.

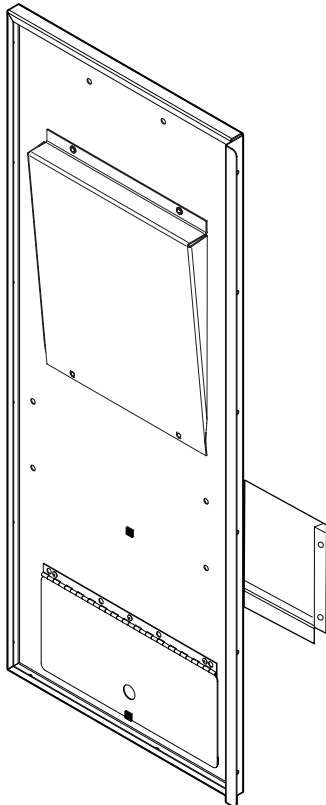
## HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Serrucho para agujeros de 1 pulg. o cuchilla afilada (si el vehículo tiene tapete colocado en el piso)
- Llave de trinquete de 3/8 pulg.
- Dados: 5/16, 7/16 pulg.
- Nivel
- Escuadra de carpintero
- Llaves de tuerca: 7/16 pulg.

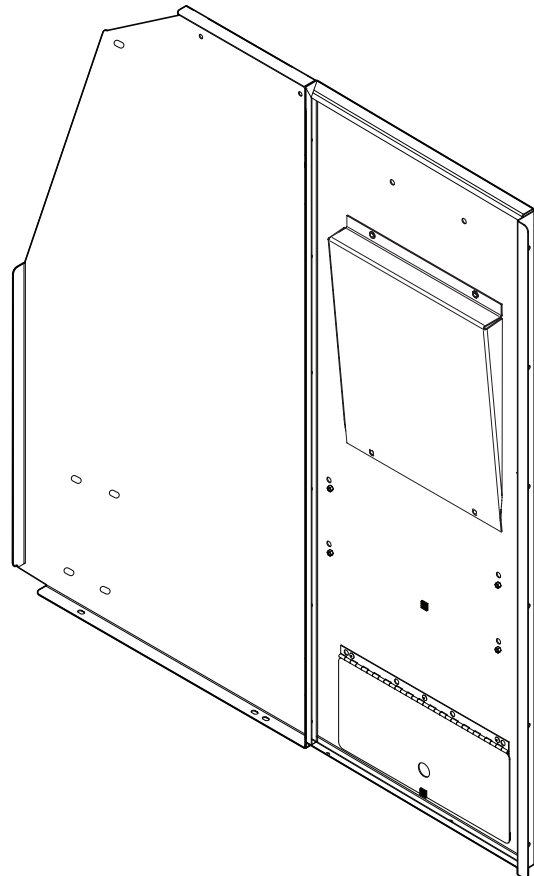
## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**PASO 1:** Ensamble la cavidad de la puerta al panel central del lado del conductor utilizando cuatro (4) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y tuercas de bloqueo de nailon 1/4-20.

**NOTA:** La puerta abisagrada permanecerá abierta o cerrada al conectar los cuadrados pequeños de Velcro de la puerta con los cuadrados pequeños del panel central en cualquier posición.



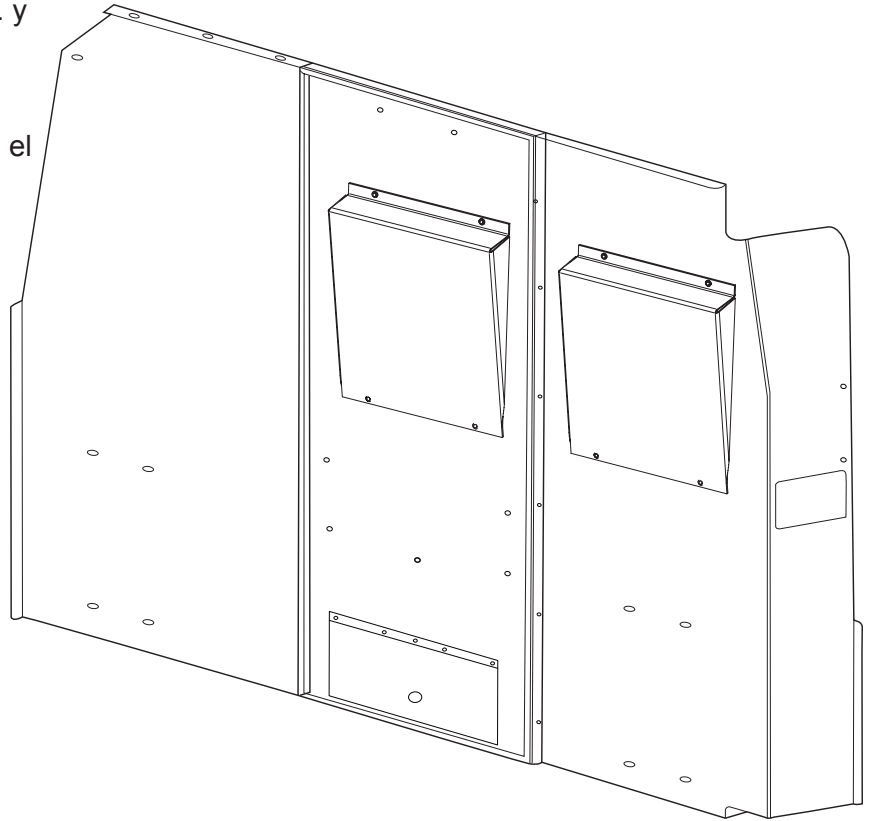
**PASO 2:** Una el panel del lado del conductor con el panel central con los dos paneles nivelados en la parte inferior utilizando seis (6) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y tuercas de bloqueo de nailon de 1/4-20.



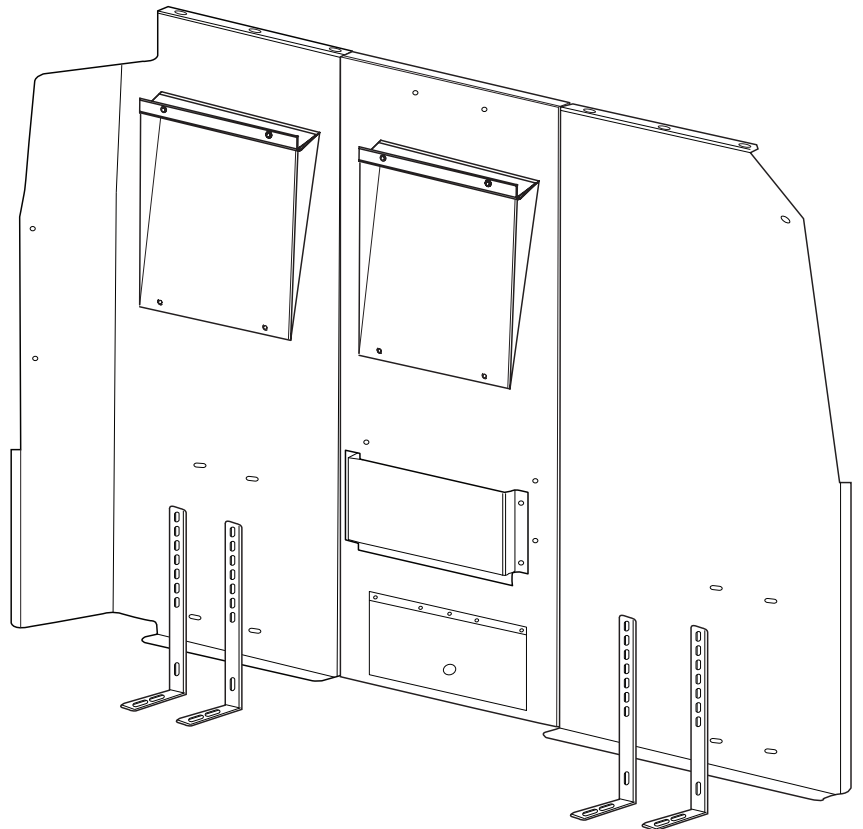
## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**PASO 3:** Una el panel del lado del pasajero con el panel central utilizando seis (6) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y tuercas de bloqueo de nailon de 1/4-20.

Con la ayuda de otra persona, coloque la mampara ensamblada dentro de la van en el posible lugar de montaje.

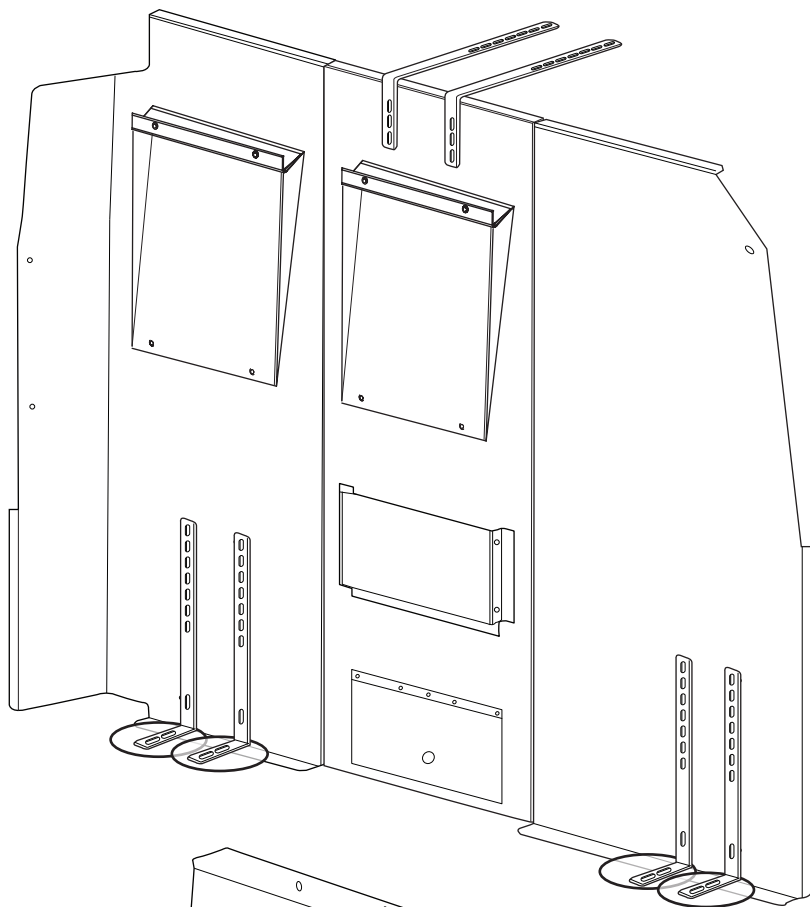


**PASO 4:** Incline la mampara ensamblada en dirección opuesta al techo de la van y monte cuatro (4) soportes para montaje de cabina en la mampara del lado del pasajero. Utilice una almohadilla de 1x4 pulg. entre cada juego de pernos de montaje para reducir los ruidos. Una los soportes con los paneles utilizando cuatro (4) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y tuercas de bloqueo de nailon de 1/4-20. Deje los sujetadores flojos para que durante la instalación final sea más fácil realizar los ajustes.



### PASO 5A: Techo estándar de Nissan NV

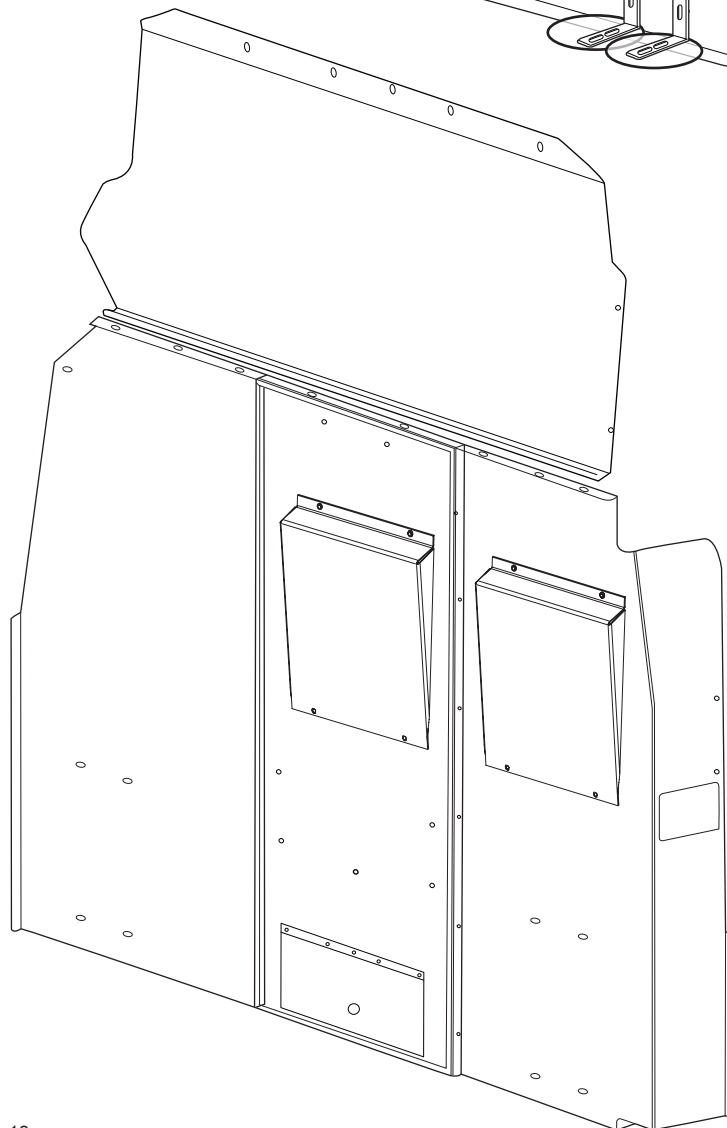
Deslice dos soportes de montaje en la mampara. Una la almohadilla de 1x4 pulg. con la mampara en donde el soporte de montaje hace contacto con la mampara. Una los soportes con los paneles utilizando cuatro (4) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y una tuerca de bloqueo de nailon de 1/4-20. Deje los sujetadores flojos para que durante la instalación final sea más fácil realizar los ajustes.



### PASO 5B: Techo alto de Nissan NV

PASO 5B: Techo alto de Nissan NV Una el soporte de la cabecera con la mampara utilizando seis (6) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8 pulg. y seis (6) tuercas de bloqueo de nailon de 1/4-20.

TODAVÍA NO APRIETE TOTALMENTE LOS SUJETADORES. LAS PIEZAS TODAVÍA DEBEN MOVERSE EN LAS RANURAS.

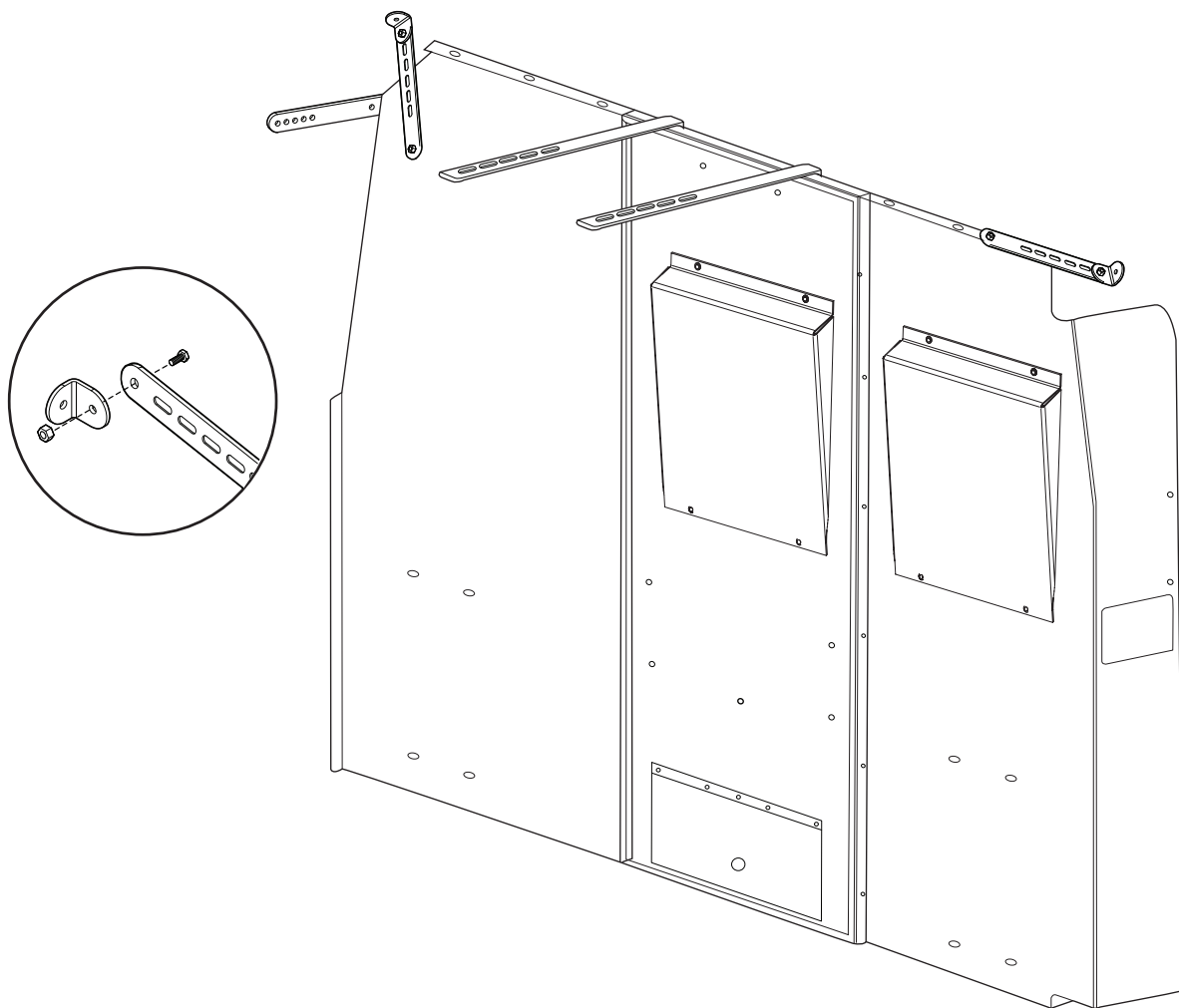


**PASO 6:** Ensamble dos correas de montaje fijando una correa de montaje a un ángulo de montaje con un perno con cabeza de arandela de 1/4-20 x 3/4" y una tuerca de bloqueo. Coloque una correa en los paneles del lado del conductor y del lado del pasajero.

NOTA: utilice los orificios que mejor se alineen con la pared o el reborde de la pared para el modelo de su van.

Fije los soportes de fijación del lado del conductor al panel del lado del conductor con dos (2) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8" y tuercas de bloqueo de nylon de 1/4-20.

Fije el soporte de montaje del panel del lado del pasajero al panel del lado del pasajero con dos (2) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20 x 5/8" y tuercas de bloqueo de nylon de 1/4-20.



**PASO 7:** Coloque la mampara ensamblada en su lugar asegurándose de que esté nivelada de manera vertical. Alinee los orificios de los soportes de montaje del piso y el techo sobre las tuercas de montaje insertadas previamente en el techo y el piso de la van. Utilizando una escuadra de carpintero, coloque la mampara en ángulo recto con respecto al piso y marque la ubicación de los orificios para:

- Soportes de fijación del lado del conductor (donde los soportes se unen con el reborde de la pared)

Una vez que marque todos los orificios, retire el conjunto, dejando un espacio amplio para poder trabajar en las ubicaciones de los orificios del piso.

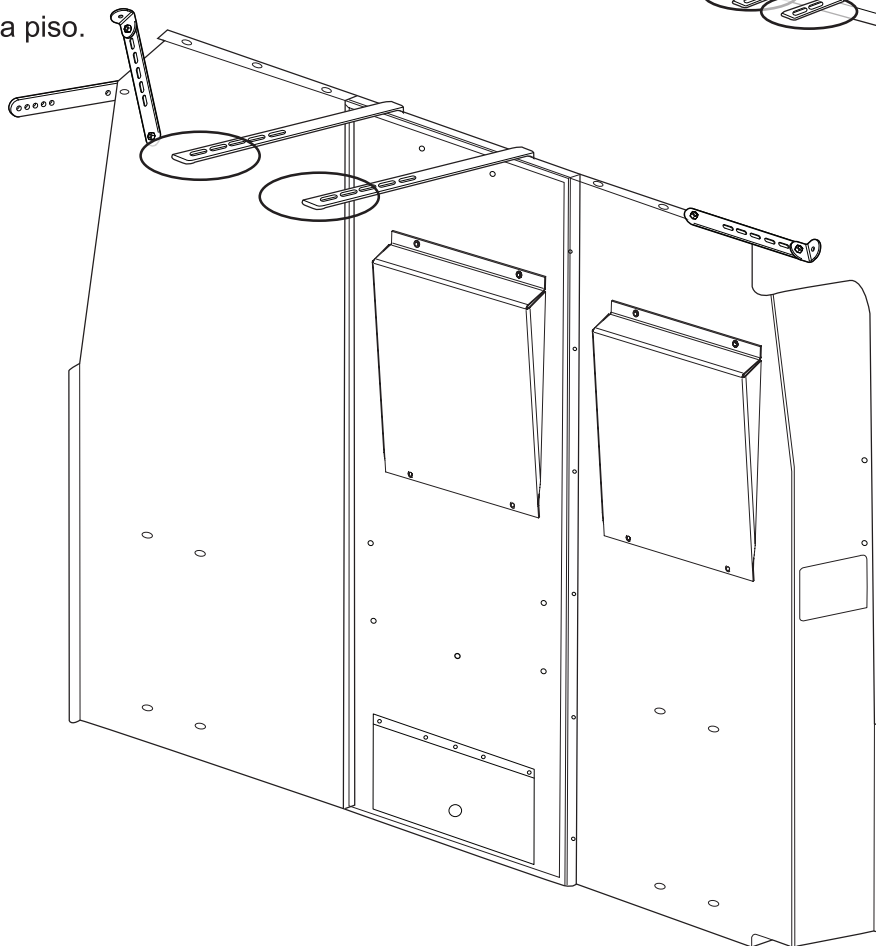
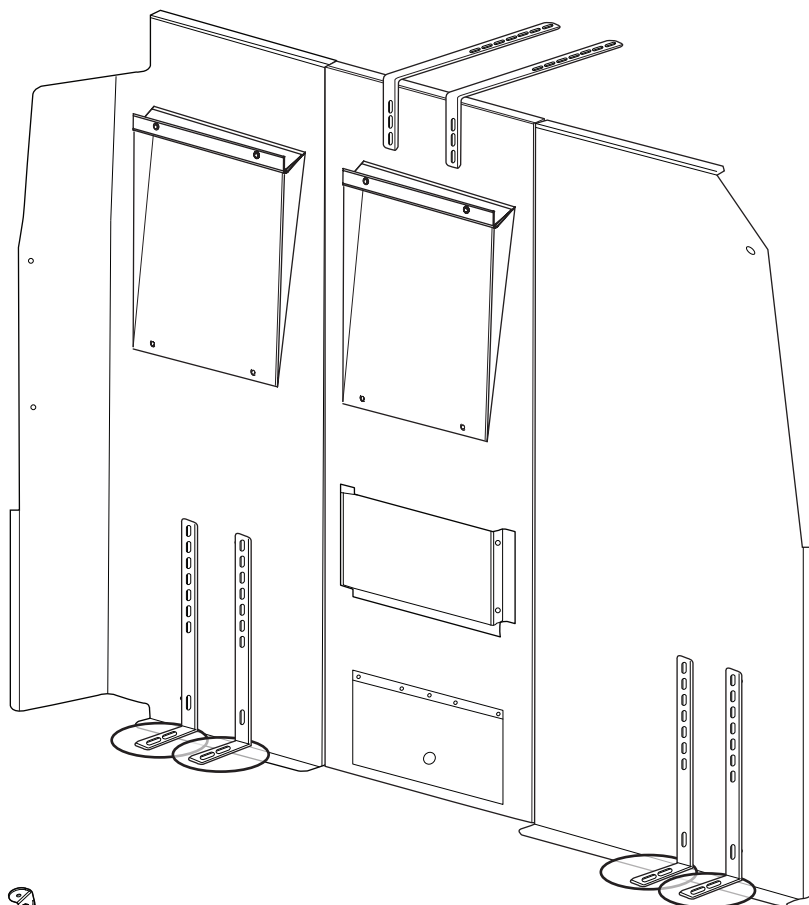
**PASO 8:** Si no puede acceder a una tuerca de montaje previamente colocada, realice un orificio de 1/8 pulg. e instale sujetadores ciegos según sea necesario. Coloque los sujetadores ciegos en los orificios siguiendo las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA SUJETADORES CIEGOS de la página 8. WEATHER GUARD recomienda especialmente usar las tuercas de montaje provistas por el fabricante y no hacer orificios de más en el vehículo.

**NOTA:** Utilice los puntos de montaje previamente instalados en todos los lugares en donde sean accesibles.

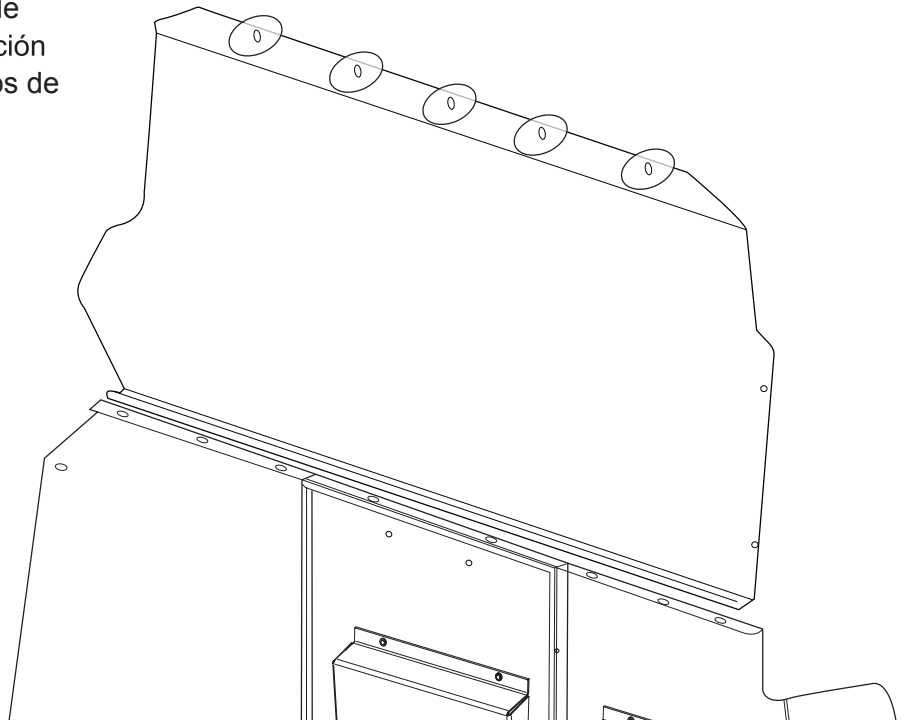
**PASO 9:** Coloque la mampara nuevamente en posición y vuelva a verificar que esté al nivel correcto. Utilizando los pernos M8 provistos, monte los soportes de montaje del piso a la van detrás de los asientos del conductor y del pasajero. De ser necesario, utilice separadores para ajustar el nivel.

**NOTA:** Utilice un serrucho para agujeros de 1 pulg. o una cuchilla afilada para hacer espacio en vehículos equipados con un tapete para piso.

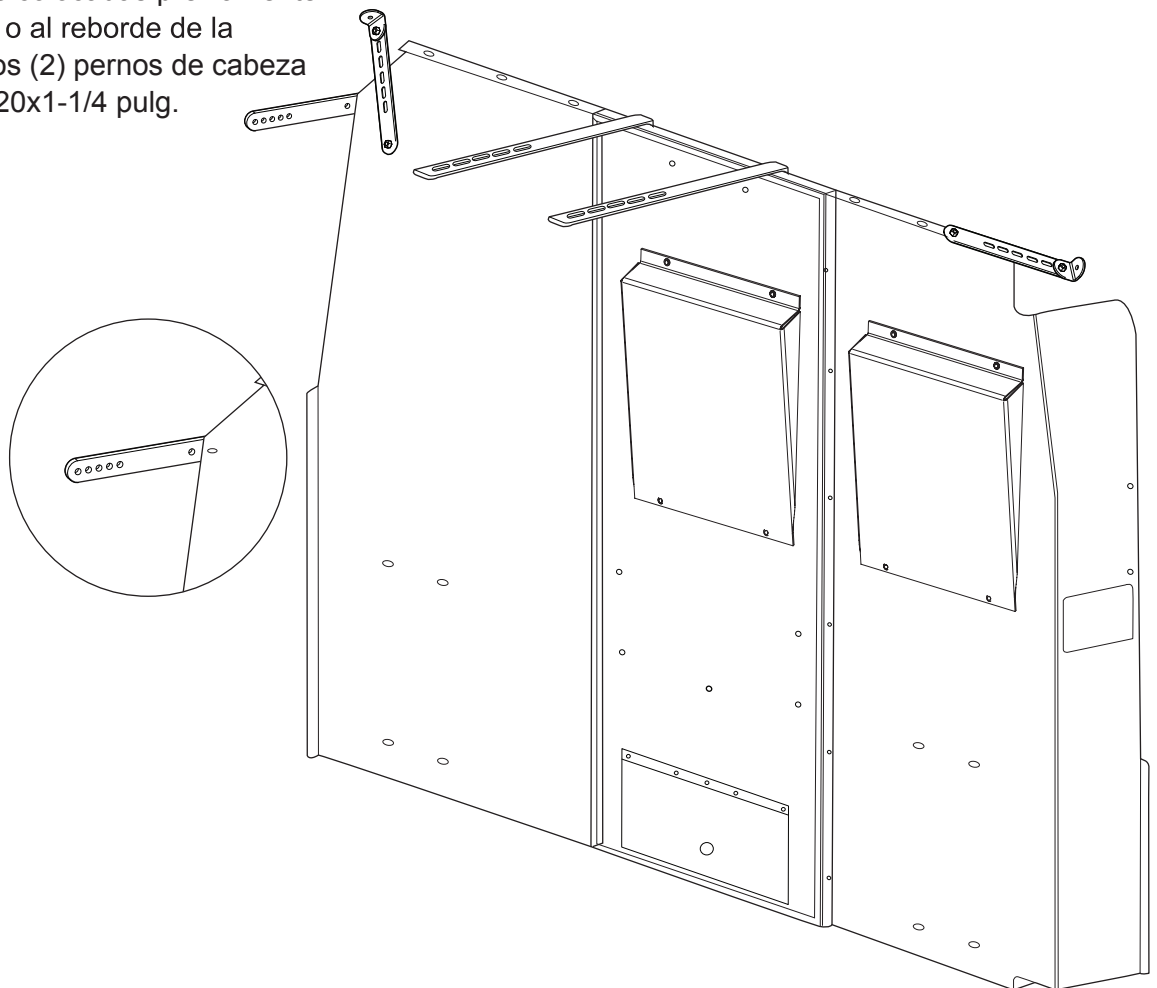
**PASO 10A:** Vuelva a alinear los soportes de montaje del techo con sus ubicaciones marcadas y ajústelos al reborde del techo usando los dos (2) pernos M8 provistos. Ajuste todos los fijadores que quedaron flojos en el paso 5.



**PASO 10B:** Monte la mampara al reborde del techo Nissan NV mediante la instalación de cinco (5) sujetadores M8 en los puntos de montaje del panel de cabecera.



**PASO 11:** Vuelva a alinear los soportes de fijación del lado del conductor sobre las tuercas de montaje colocadas previamente y fíjelas a la pared o al reborde de la pared utilizando dos (2) pernos de cabeza hexagonal de 1/4-20x1-1/4 pulg.





# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA SUJETADORES CIEGOS

## HERRAMIENTAS NECESARIAS

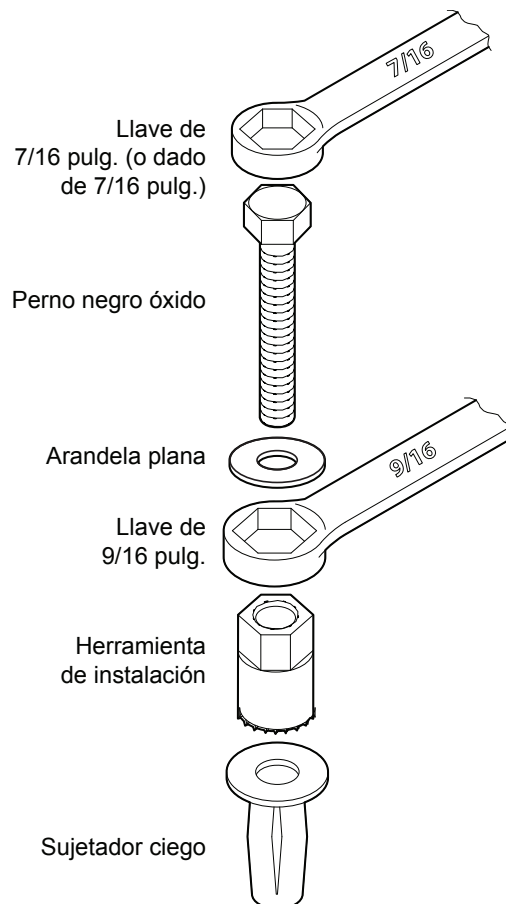
- Taladro eléctrico
- Dado de 5/16 pulg.
- Lápiz o marcador
- Martillo
- Sacabocados
- Brocas para taladro: 1/8, 5/16, 13/32 pulg.

**WEATHER GUARD recomienda especialmente utilizar las tuercas de montaje provistas por el fabricante y no hacer orificios de más en el vehículo.**

Instale sujetadores ciegos según sea necesario, realizando previamente un orificio de 13/32 pulg. comenzando con un orificio piloto de 1/8 pulg.

Aplique una gota de aceite sobre el perno negro óxido antes de armar, como se muestra a la derecha. Coloque el sujetador ciego en el orificio y utilice una llave de 7/16 pulg. para ajustar el perno hexagonal negro hasta que el sujetador ciego esté totalmente asentado. Será difícil comenzar a girar el perno hexagonal negro al colocarlo. A medida que el sujetador ciego "sobresalga", será más fácil, hasta que llegue al fondo o se fije. Asegúrese de que el sujetador ciego y la herramienta de instalación no giren durante la instalación.

**NOTA:** Utilice los puntos de montaje previamente instalados en todos los lugares en donde sean accesibles.



## **ADVERTENCIA**

El uso de este producto puede reducir la capacidad del conductor para ver con claridad la carretera, el tráfico de vehículos o peatones y otros objetos a través del cristal trasero o las ventanillas del vehículo, lo cual puede ocasionar un accidente. Se deberán tomar precauciones adicionales al conducir un vehículo equipado con este producto. Haga todos los ajustes necesarios para garantizar la visibilidad máxima, incluidos, entre otros, cambiar la posición de los espejos y los asientos. Las leyes estatales y locales podrían prohibir la obstrucción de los cristales de un vehículo en movimiento.

Se deben seguir estas instrucciones utilizando las piezas y sujetadores suministrados para realizar una instalación adecuada. Toda modificación hecha a este producto o instalación inadecuada del mismo podría ocasionar una condición peligrosa que puede provocar la muerte, lesiones personales graves o daños a la propiedad.

## **PRECAUCIÓN**

Antes de usar el taladro, con el fin de no cortar cables eléctricos, tubería de combustible, líneas de frenos, etc., revise detrás o debajo de los sitios de perforación y montaje. Para evitar que entren a los ojos objetos extraños al revisar la parte inferior del vehículo o al perforar, utilice siempre gafas de protección. No seguir esta advertencia podría provocar la muerte o lesiones graves.

## **– AVISO –**

Cualquier modificación o uso indebido de este producto anulará inmediatamente toda garantía del fabricante. El fabricante se exime de toda responsabilidad por lesiones a personas o daños materiales que resulten de la modificación o el uso indebido de este producto.

## **GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE WERNER CO. PARA PRODUCTOS WEATHER GUARD®**

Productos WEATHER GUARD® — Garantía limitada de por vida  
(Comprados a partir del 1/1/2009)

WERNER CO. (el "Fabricante") garantiza únicamente al comprador original que los productos WEATHER GUARD® para vans y camionetas (el "producto WEATHER GUARD®") estarán libres de defectos en materiales y mano de obra a partir de la fecha de compra y continuarán así durante la vida útil esperada del producto WEATHER GUARD®. En el momento de hacer una reclamación de garantía se deberá presentar al Fabricante una copia del recibo de venta original. Esta garantía termina si el comprador original transfiere el producto WEATHER GUARD® a cualquier otra persona.

### Lo que se cubre

Todos los productos WEATHER GUARD® identificados anteriormente que se compren a partir del 1 de enero de 2009.

### Qué haremos para corregir los problemas

Sujeto a las limitaciones y exclusiones descritas en esta garantía limitada, el Fabricante reparará los defectos en materiales o mano de obra al suministrar una de las siguientes reparaciones, a su opción y sin cargo para el comprador original de piezas o mano de obra: (a) reparar la parte defectuosa del producto WEATHER GUARD® o (b) reemplazar por completo el producto WEATHER GUARD®. Además, el fabricante puede elegir, a su opción, no reparar ni reemplazar el producto WEATHER GUARD®, sino más bien otorgar al comprador original un reembolso equivalente al precio de compra pagado por el producto WEATHER GUARD® o un crédito para que se use para la compra de un producto WEATHER GUARD® nuevo. What is Not Covered

This limited warranty expressly excludes:

- Defectos ocasionados por el uso y desgaste normales, corrosión cosmética, rayones, accidentes, operación ilegal del vehículo o modificación al producto, o cualquier tipo o reparación de un producto WEATHER GUARD® que no sea lo autorizado o suministrado por el Fabricante.
- Defectos que sean consecuencia de condiciones más allá del control del Fabricante que incluyen, entre otras, mal uso, sobrecarga o no ensamblar, montar o usar el producto WEATHER GUARD® de acuerdo con las instrucciones o directrices por escrito del Fabricante incluidas con el producto WEATHER GUARD® o que estén disponibles para el comprador original.
- Daños al contenido de la caja o el vehículo.
- HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LA LEY, EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRECTO O SECUNDARIO, QUE INCLUYE CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, YA SEA QUE RESULTE POR LA FALTA DE DESEMPEÑO, USO, MAL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO WEATHER GUARD® O LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANT

No se aplica ninguna otra garantía expresa

Esta garantía limitada de por vida es la única y exclusiva garantía para los productos WEATHER GUARD®. Ningún empleado, agente, distribuidor ni otra persona está autorizada para alterar esta garantía o para otorgar ninguna otra garantía en nombre de WERNER CO.

### Procedimientos de notificación

Si el producto WEATHER GUARD® no cumple con los términos de esta garantía limitada, el propietario original deberá notificar por escrito oportunamente al Fabricante en cuanto se descubra el incumplimiento. Para poder recibir las reparaciones según esta garantía limitada, la reclamación de garantía deberá describir la naturaleza del incumplimiento y la reclamación deberá ir acompañada por una copia del recibo de venta original, factura, cuenta u otro comprobante de compra. Las reparaciones o modificaciones que se hagan al producto WEATHER GUARD® por otros que no sean el Fabricante o el agente autorizado anularán esta garantía limitada. La cobertura al amparo de esta garantía limitada se condiciona en todo momento al cumplimiento del propietario con estos procedimientos requeridos de notificación y reparación. Las reclamaciones de garantía deberán incluir información de contacto recíproca y se pueden hacer mediante correo certificado a:

### WERNER CO.

ATTN: Weather Guard® Warranty Claims  
555 Pierce Road, STE 300 • Itasca, IL 60143 USA



weatherguard.com

Si usted tiene alguna pregunta, por favor llame gratuitamente al 1-800-456-7865



**VAN STORAGE SOLUTIONS**

# MANUEL D'INSTALLATION

## CLOISON

Modèle 96201-3-01

WEATHERGUARD.COM

**ATTENTION: VEUILLEZ PRENDRE LE TEMPS DE LIRE ET DE COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES DIRECTIVES ET DES AVERTISSEMENTS AVANT D'ASSEMBLER, D'INSTALLER OU D'UTILISER CE PRODUIT.**

### ATTENTION : POUR LES VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Tout perçage dans le câblage électrique peut endommager les circuits du véhicule et provoquer des lésions corporelles. Ce matériel doit être installé par un personnel qualifié familiarisé avec ce type de véhicule et les risques encourus. Pour éviter tout dommage aux composants sous le plancher, principalement la batterie et les composants du circuit à haute tension, consulter les consignes du fabricant de votre véhicule ou le site Internet du fabricant pour de plus amples informations.

## ! PLANIFICATION (CONSEILS D'INSTALLATION RAPIDE)

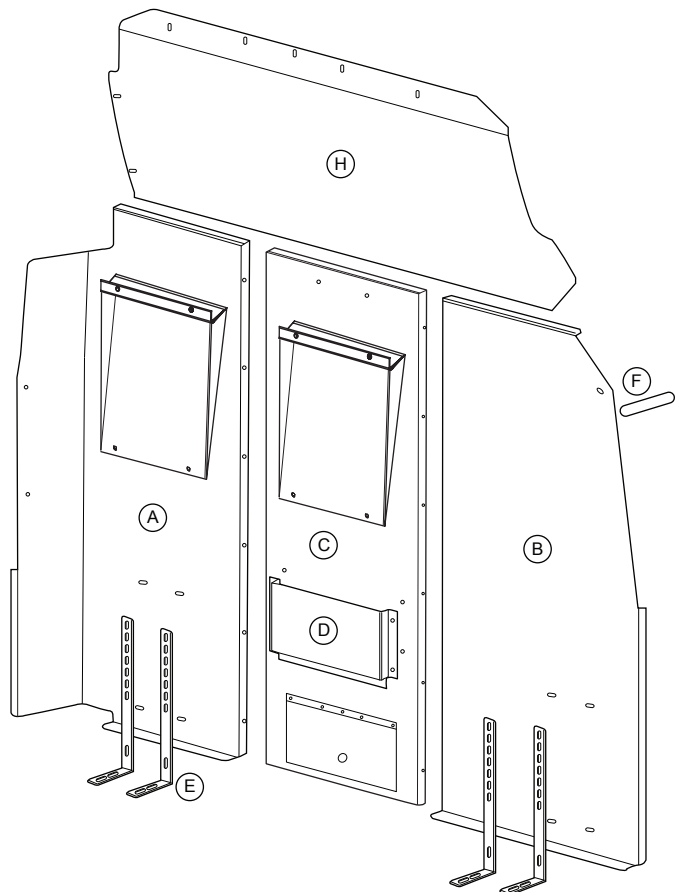
- L'installation de votre cloison WEATHER GUARD® pour Nissan NV est très simple en suivant ces instructions.
- Utilisez les points de montage installés à l'usine, car les accessoires de quincaillerie de cet ensemble sont conçus pour faire usage de ces écrous préinstallés.
- Votre cloison WEATHER GUARD® pour Nissan NV peut être munie d'une porte battante avec l'ensemble de conversion 96901-3-01 pour les applications à toit surélevé.
- Si vous pensez effectuer éventuellement ce changement, posez un écrou supplémentaire entre le panneau du côté conducteur et le panneau central pour laisser suffisamment d'espace.
- Pour une installation solide et silencieuse, montez les coins supérieurs de la cloison aussi près que possible des murs intérieurs.

## DURÉE D'INSTALLATION

Durée d'installation approximative: 60 minutes par unité en fonction de l'expérience acquise dans la pose d'équipement pour fourgonnettes.

## Liste des pièces

Article	Qté.	Description
A	1	Panneau côté passager
B	1	Panneau côté conducteur
C	1	Panneau central
D	1	Pochette de portière
E	6	Fixations de montage
F	1	Bride côté
G	2	Ensemble de boulons
H	1	Panneau de tête pour toit surélevé



## ENSEMBLES DE BOULONS

QTÉ.	Description
39	Boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po
36	Écrou autobloquant 1/4-20
4	Vis autoperceuse 1/4-14 x 3/4 po
10	Boulon à tête hexagonale M8
18	Rondelle plate 1/4 po
5	Entretoise de fixation
1	Fixations aveugles 1/4-20
1	Outil de pose de fixations aveugles
6	Coussinets en mousse de 1/8 x 1 x 4 po
1	Boulons noirs à tête hexagonale 1/4-20 x 2-1/4 po

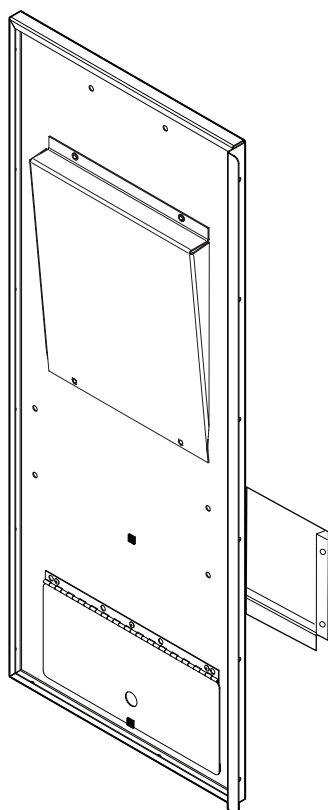
## OUTILS REQUIS

- Scie emporte-pièce de 1 po ou couteau utilitaire (si le véhicule comporte un tapis)
- Clé à rochet 3/8 po
- Douilles : 5/16 po, 7/16 po
- Niveau
- Équerre de charpentier
- Clés ouvertes 7/16 po

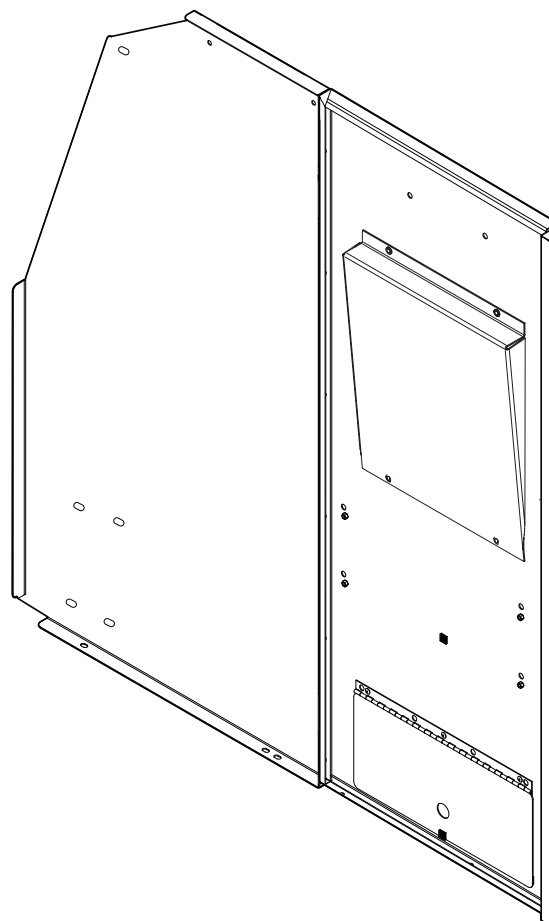
## DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

**ÉTAPE 1:** Fixez la pochette de portière au panneau central du côté chauffeur à l'aide de quatre (4) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et écrous autobloquants 1/4-20.

**REMARQUE:** Pour maintenir la porte ouverte ou fermée, appliquez des petits carrés de velcro sur la porte et sur le panneau central aux endroits appropriés.



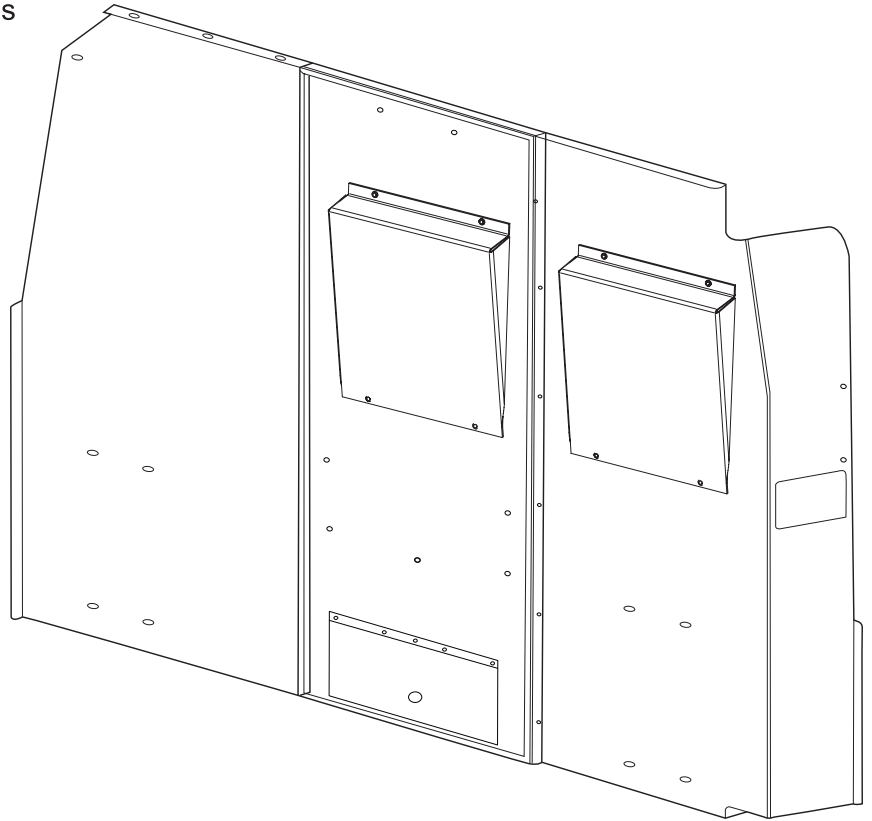
**ÉTAPE 2:** Fixez le panneau côté conducteur au panneau central en vous assurant que le bas est à égalité à l'aide de six (6) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et écrous autobloquants 1/4-20.



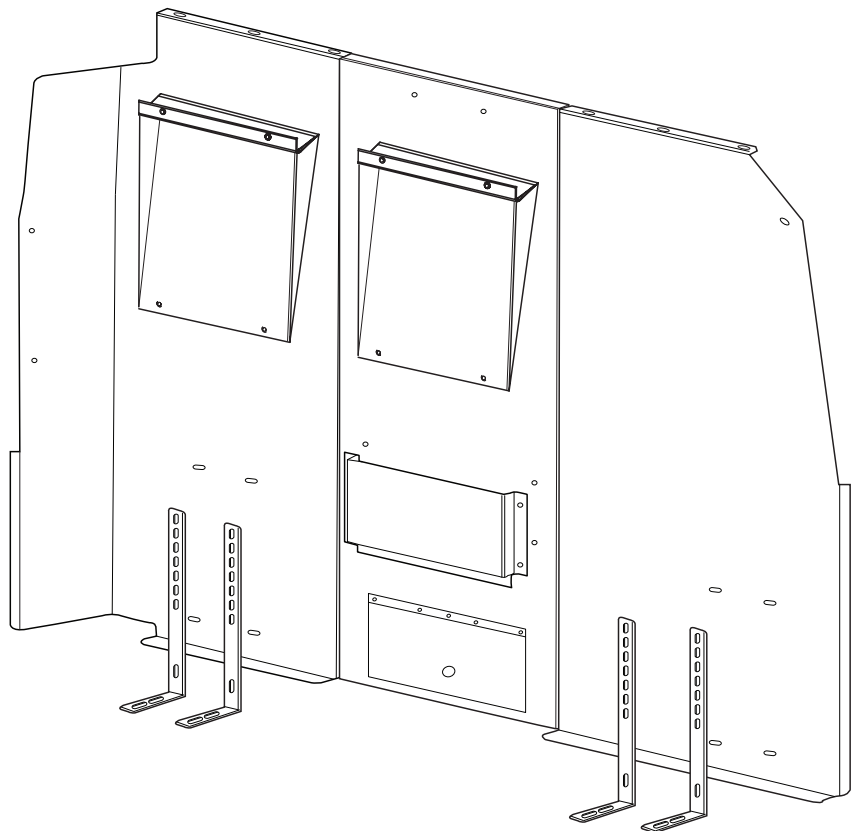
## DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

**ÉTAPE 3:** Fixez le panneau côté passager au panneau central à l'aide de six (6) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et écrous autobloquants 1/4-20.

Avec l'aide d'une deuxième personne, placez la cloison assemblée à l'intérieur de la fourgonnette à son emplacement approximatif de montage.

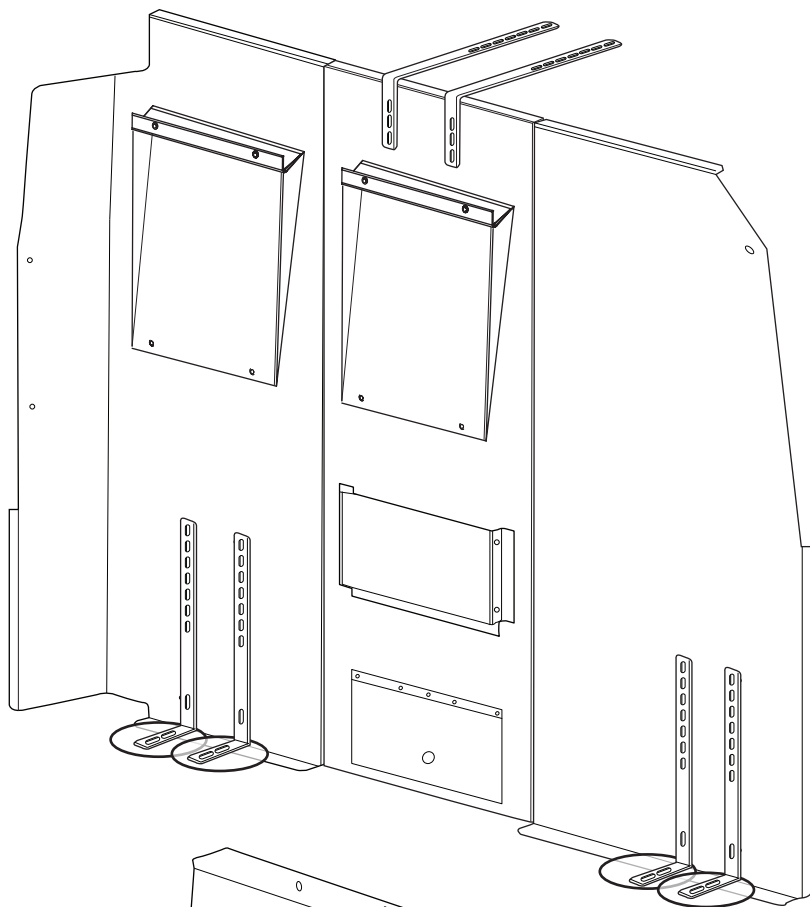


**ÉTAPE 4:** Inclinez la cloison assemblée pour l'éloigner du toit de la fourgonnette et posez quatre (4) fixations de montage du côté passager de la cloison. Utilisez un coussinet de 1 x 4 po entre chaque ensemble de boulons de montage pour réduire le bruit. Utilisez quatre (4) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 1-1/4 po et écrous autobloquants 1/4-20 pour maintenir les fixations aux panneaux. Ne serrez pas les fixations afin de pouvoir les ajuster plus facilement lors de l'installation finale.



### ÉTAPE 5A: Nissan NV à toit standard

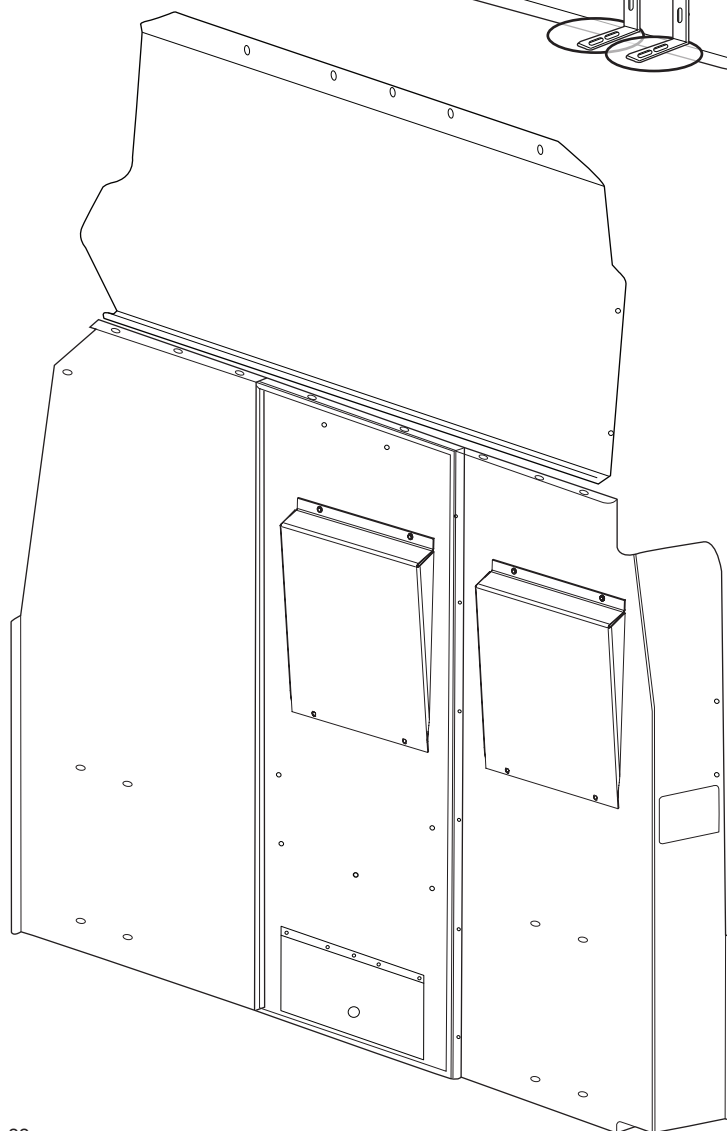
Glissez deux fixations de montage sur la cloison. Appliquez le coussinet de 1x4 po à la cloison là où la fixation de montage entre en contact avec elle. Utilisez quatre (4) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 1-1/4 po et écrous autobloquants 1/4-20 pour retenir les fixations aux panneaux. Ne serrez pas les fixations afin de pouvoir les ajuster plus facilement lors de l'installation finale.



### ÉTAPE 5B : Nissan NV à toit élevé

Fixez le panneau de tête à la cloison à l'aide de six (6) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et six (6) écrous autobloquants 1/4-20.

**NE SEREZ PAS COMPLÈTEMENT LES FIXATIONS À CETTE ÉTAPE-CI, LES PIÈCES DOIVENT ENCORE POUVOIR BOUGER DANS LEURS FENTES.**

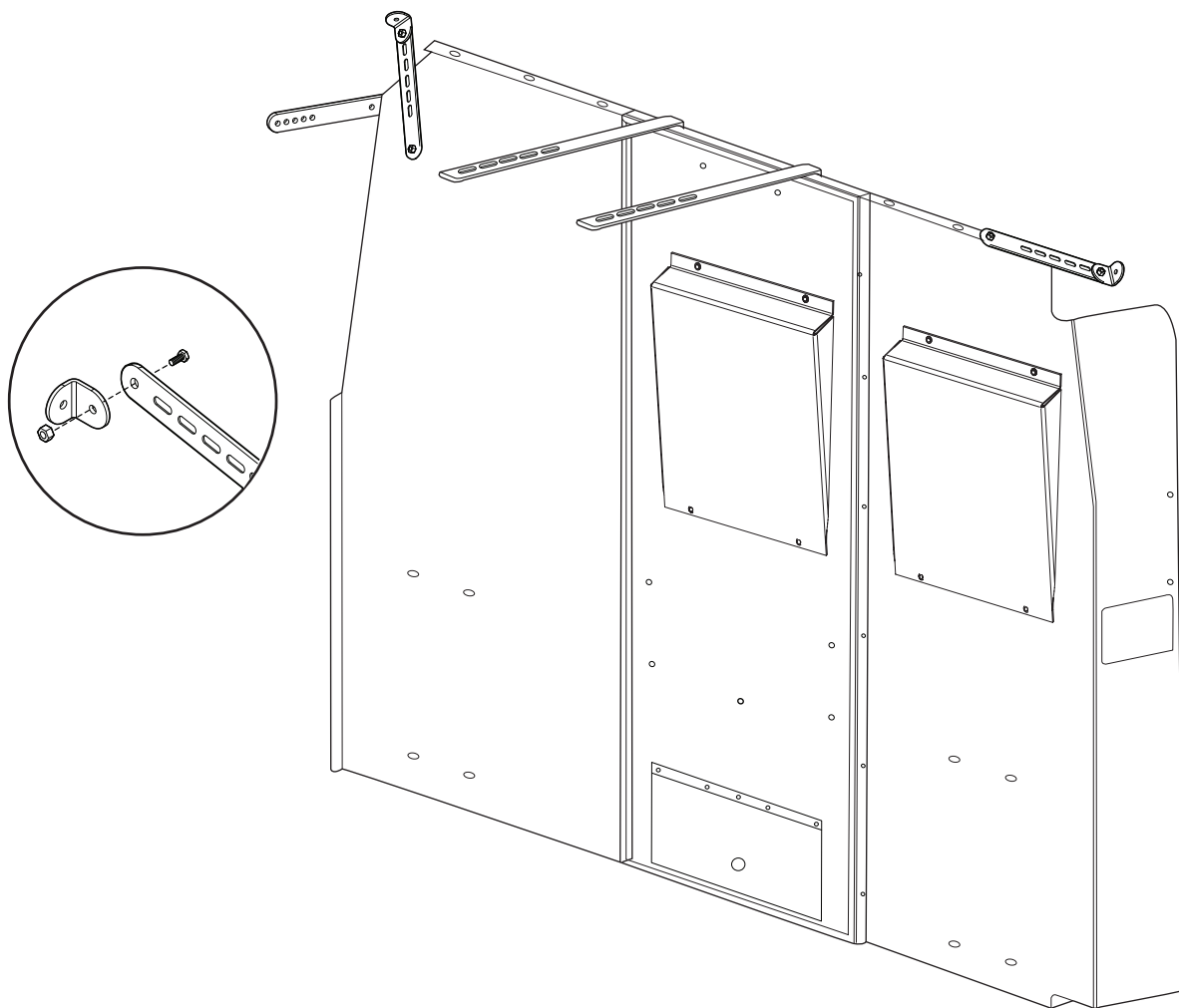


**ÉTAPE 6:** Assemblez deux brides de montage en fixant l'une d'elles à une équerre de montage avec un boulon à épaulement de 1/4-20 x 3/4 po et un écrou autobloquant. Fixez l'autre bride aux panneaux côté conducteur et côté passager.

REMARQUE : Utilisez les trous les mieux alignés avec le mur ou une nervure du mur de votre modèle de fourgonnette.

Fixez les brides (côté conducteur) au panneau côté conducteur à l'aide de deux (2) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et d'écrous autobloquants en nylon 1/4-20.

Fixez la bride de montage (côté passager) au panneau côté passager à l'aide de deux (2) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et d'écrous autobloquants en nylon 1/4-20.



**ÉTAPE 7:** Positionnez la cloison assemblée en vous assurant qu'elle est de niveau verticalement. Alignez les trous des fixations du plancher et du toit avec les écrous de montage pré-insérés dans le toit et le plancher de la fourgonnette. En utilisant une équerre de charpentier, mettez la cloison de niveau par rapport au plancher et tracez l'emplacement des trous pour:

- Brides côté conducteur (aux endroits où les fixations rencontrent une nervure latérale)

Une fois tous les trous tracés, enlevez la cloison assemblée pour vous laisser suffisamment de place pour travailler sur l'emplacement des trous du plancher.

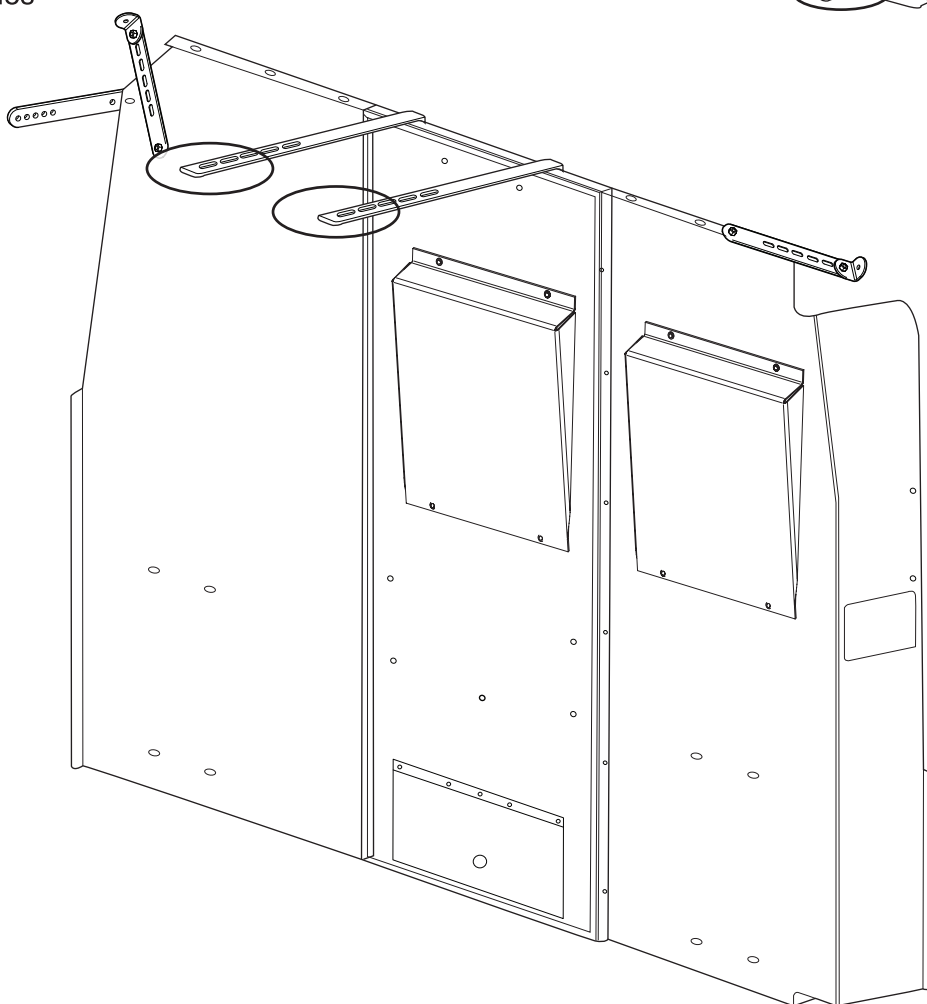
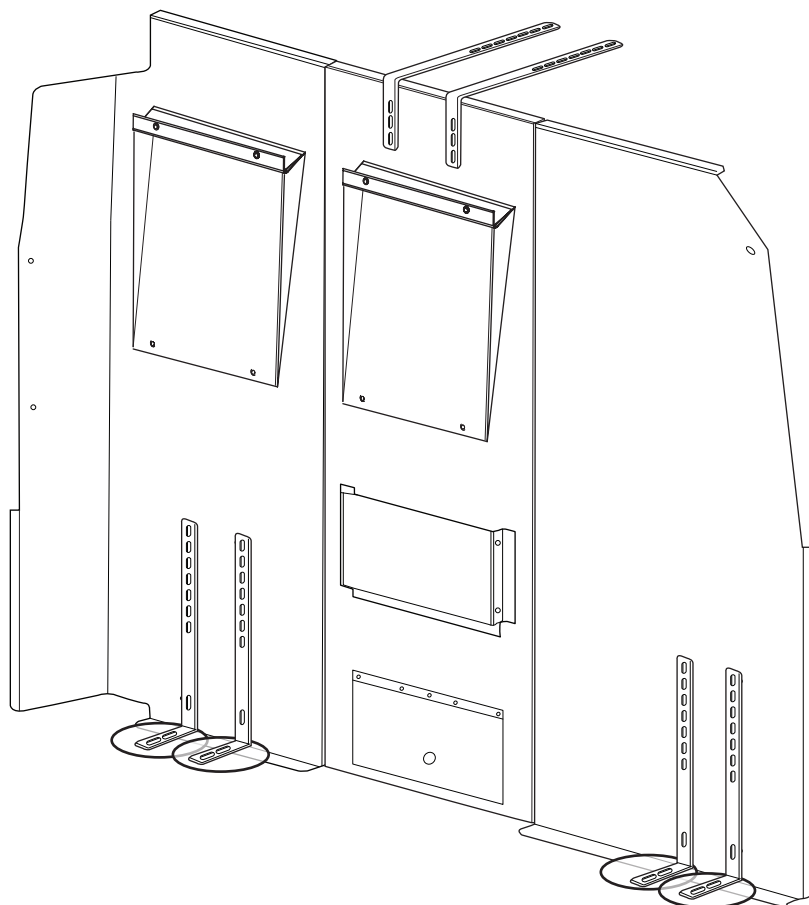
**ÉTAPE 8:** Si votre véhicule n'est pas équipé d'écrous de montage pré-insérés, installez des fixations aveugles, s'il y a lieu, en perçant des avant-trous de 1/8 po. Placez les fixations aveugles dans les trous en suivant les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES FIXATIONS AVEUGLES à la page 8. WEATHER GUARD recommande fortement d'utiliser les écrous de fixation fournis et de ne pas percer d'autres trous dans le véhicule.

**REMARQUE:** Utilisez les points de montage préinstallés s'ils sont disponibles.

**ÉTAPE 9:** Repositionnez la cloison et vérifiez qu'elle est de niveau. En utilisant les boulons M8 fournis, vissez les fixations au plancher de la fourgonnette derrière les sièges du conducteur et du passager. Utilisez des cales si nécessaire pour que la cloison soit de niveau.

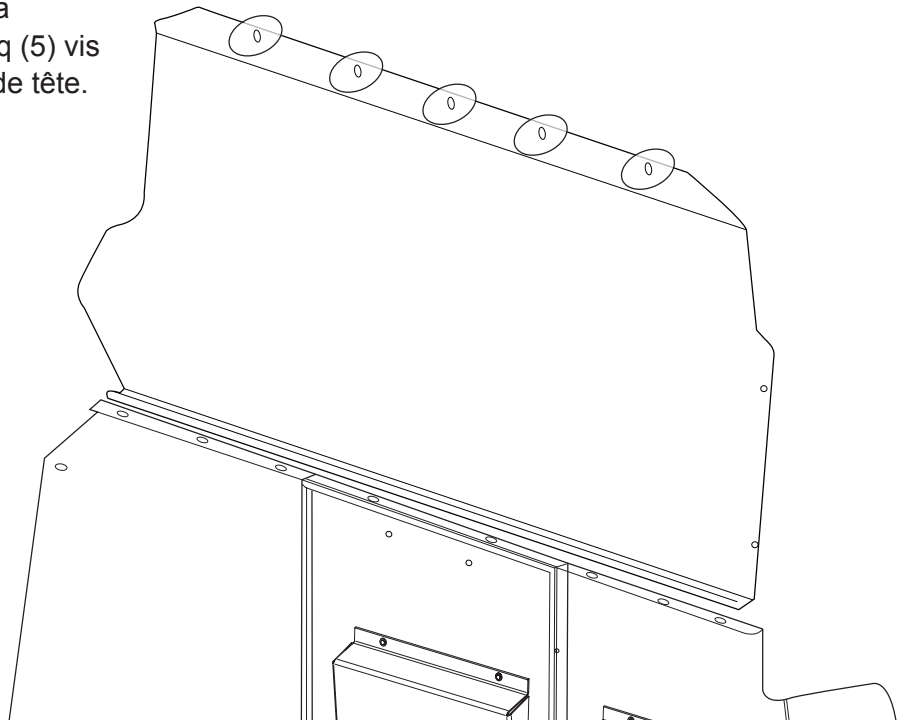
**REMARQUE:** Utilisez une scie emporte-pièce d'1 po ou un couteau coupant pour avoir suffisamment d'espace dans les véhicules munis de tapis.

**ÉTAPE 10A:** Alignez les fixations de montage du toit sur les emplacements marqués et fixez-les aux nervures du toit à l'aide de deux (2) boulons M8 fournis. Serrez toutes les fixations que vous aviez laissées lâches à l'étape 5.

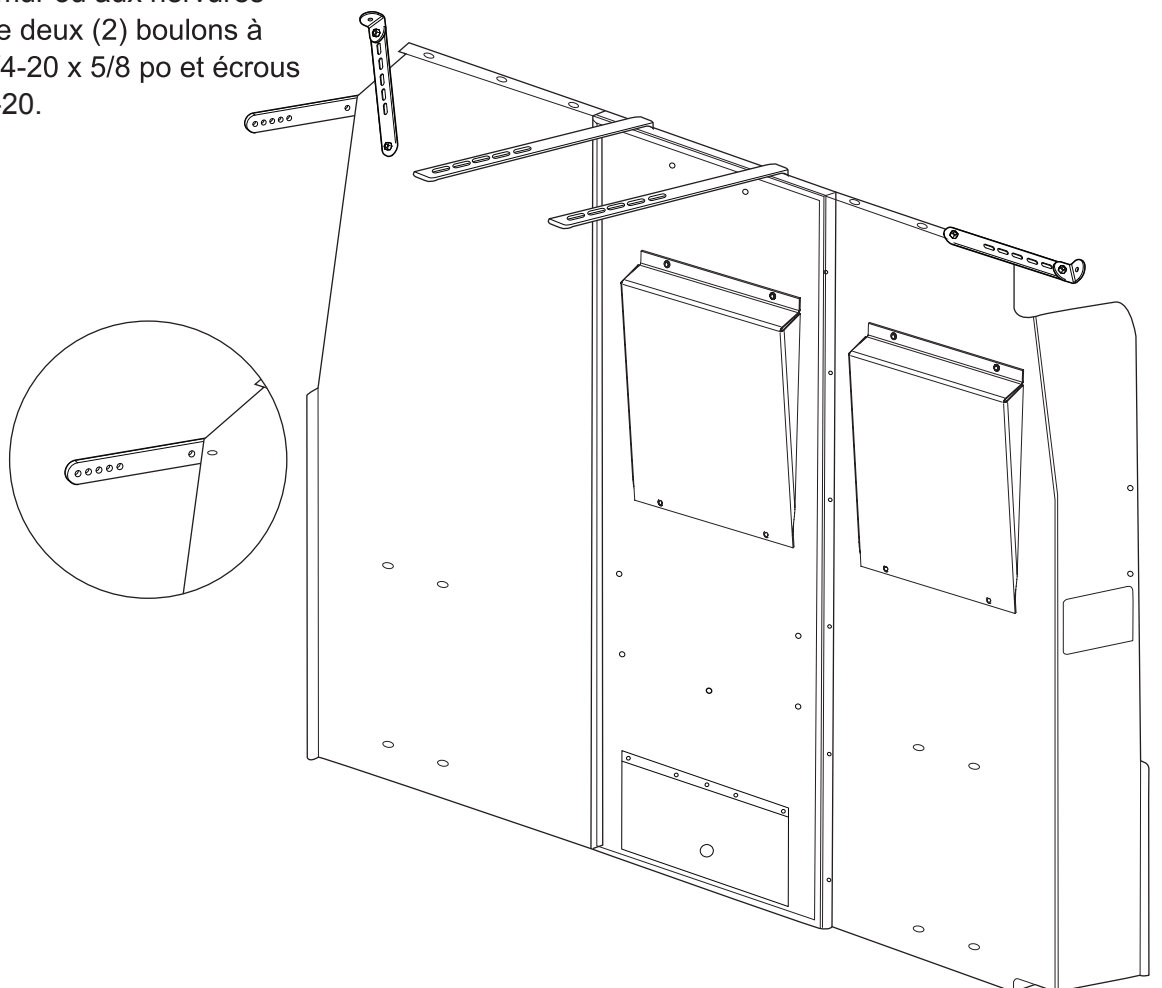




**ÉTAPE 10B:** Fixez la cloison au toit de la fourgonnette Nissan NV en installant cinq (5) vis M8 aux points de montage du panneau de tête.



**ÉTAPE 11:** Réalignez les fixations du côté passager sur les écrous pré-insérés et fixez-les solidement au mur ou aux nervures latérales à l'aide de deux (2) boulons à tête hexagonale 1/4-20 x 5/8 po et écrous autobloquants 1/4-20.



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES FIXATIONS AVEUGLES

### OUTILS REQUIS

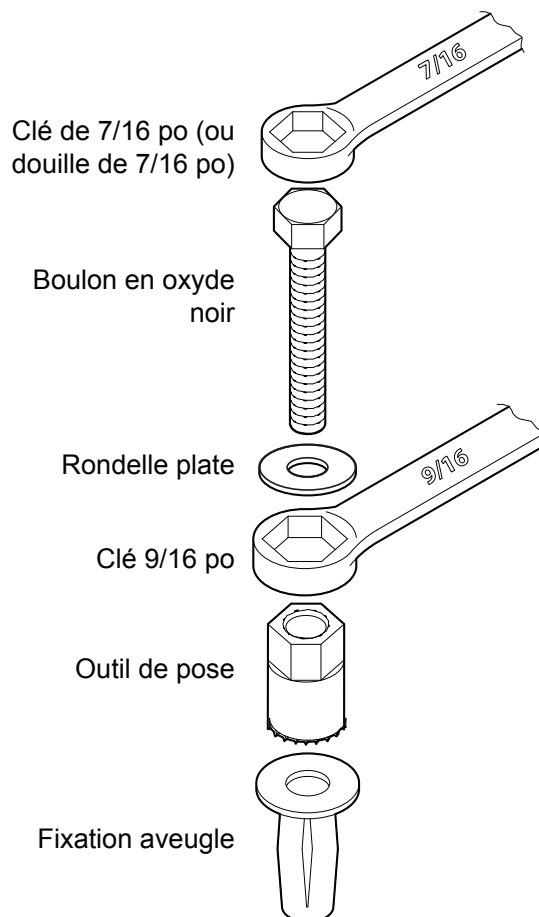
- Perceuse électrique
- Embout tourne-écrou 5/16 po
- Crayon ou marqueur
- Marteau
- Pointeau
- Mèches : 1/8 po, 5/16 po, 13/32 po

**WEATHER GUARD recommande fortement d'utiliser les écrous de fixation fournis et de ne pas percer d'autres trous dans le véhicule.**

Installez les fixations aveugles, s'il y a lieu, en perçant un trou de 13/32 po, en commençant par un avant-trou de 1/8 po.

Mettez une goutte d'huile sur le boulon d'oxyde noir pour le lubrifier avant l'assemblage, tel qu'illustré à droite. Placez la fixation aveugle dans le trou et utilisez une clé de 7/16 po pour serrer le boulon hexagonal noir jusqu'à ce que la fixation aveugle soit complètement appuyée. Au début, le boulon hexagonal noir est difficile à tourner. À mesure que la fixation aveugle prend de l'expansion, le boulon est plus facile à visser jusqu'à ce que la fixation bloque en place. Assurez-vous que la fixation aveugle et l'outil de pose ne tournent pas durant l'installation.

**REMARQUE : Utilisez les points de montage préinstallés s'ils sont disponibles.**



## AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce produit peut empêcher le conducteur de voir clairement la chaussée, la circulation automobile et piétonnière ainsi que d'autres objets à travers les vitres arrière et latérales du véhicule, ce qui peut causer un accident. User d'une plus grande prudence en conduisant un véhicule équipé de ce produit. Le conducteur doit faire tous les ajustements nécessaires pour assurer un maximum de visibilité, notamment en modifiant la position des rétroviseurs et des sièges. Il est possible que des lois provinciales et municipales interdisent d'obstruer certaines fenêtres d'un véhicule en mouvement.

Ces instructions doivent être suivies en utilisant les pièces et les fixations fournies pour une installation appropriée. Toute modification ou installation inappropriée de ce produit créera une situation dangereuse susceptible de causer des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou la mort.

## MISE EN GARDE

Afin d'éviter de couper les conduites de carburant, les conduites de frein, les fils électriques, etc., vérifier derrière ou sous les emplacements de perçage et de montage avant de percer. Toujours porter des lunettes protectrices pour se protéger les yeux de tout débris lors de la vérification du dessous du véhicule ou lors du perçage. Le non-respect de ces instructions et avertissements entraînera des blessures graves ou mortelles.

## – REMARQUE –

Toute modification ou mauvaise utilisation de ce produit annule aussitôt l'ensemble des garanties du fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour des blessures personnelles ou dommages matériels découlant de toute modification ou mauvaise utilisation de ce produit.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE DE WERNER CO. POUR LES PRODUITS WEATHER GUARD®

Produits WEATHER GUARD® — Garantie à vie limitée  
(Acheté le 1er janvier 2009 ou après)

WERNER CO. (le « Fabricant ») garantit à l'acheteur d'origine uniquement que les produits Weather Guard pour fourgonnettes et camions (les « Produits Weather Guard ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat et pendant toute la durée de vie anticipée du produit Weather Guard. Une copie du reçu de vente d'origine doit être fournie au Fabricant au moment où est faite la réclamation au titre de la garantie. La présente garantie sera annulée si l'acheteur d'origine cède le produit WEATHER GUARD® à une autre personne.

### Ce qui est couvert

Tous les produits WEATHER GUARD® identifiés ci-dessus qui ont été achetés le 1er janvier 2009 ou après.

Ce que nous ferons pour corriger le problème.

Sous réserve des limites et exclusions décrites dans la présente garantie limitée, le Fabricant prendra des mesures correctives en cas de vices de matériaux ou de fabrication en fournissant l'une des solutions suivantes, à sa seule discrétion et sans facturer les coûts des pièces et de la main-d'œuvre à l'acheteur d'origine : a) réparation de la partie défectueuse du produit WEATHER GUARD® ou b) remplacement du produit WEATHER GUARD® dans son intégralité. En outre, le Fabricant peut décider, à sa seule discrétion, de ne pas réparer ou remplacer le produit WEATHER GUARD®, mais de rembourser à l'acheteur d'origine le prix du produit WEATHER GUARD®, ou de le créditer du montant du prix du produit WEATHER GUARD® en vue de l'achat d'un nouveau produit WEATHER GUARD®.

### Ce qui n'est pas couvert

La présente garantie limitée exclut expressément :

- Les défauts causés par l'usure ordinaire, la rouille superficielle, les rayures, les accidents, l'utilisation illicite du véhicule, ou la modification du produit, ou tout type de réparation d'un produit WEATHER GUARD®, autre que ceux qui sont autorisés ou fournis par le Fabricant.
- Les défauts résultant de conditions hors du contrôle du Fabricant, y compris, sans s'y limiter, le mésusage, la surcharge ou le manquement à assembler, monter ou utiliser le produit WEATHER GUARD® conformément aux instructions ou directives écrites du Fabricant accompagnant le produit WEATHER GUARD® ou mises à la disposition de l'acheteur d'origine.
- Les dommages causés au contenu du coffre ou du véhicule.
- DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS, OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS LES PERTES FINANCIÈRES, QUE CEUX-CI RÉSULTENT DE LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT WEATHER GUARD, DE L'UTILISATION OU DU MÉSUSAGE DUDIT PRODUIT WEATHER GUARD® OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER, OU DE LA NÉGLIGENCE DU FABRICANT.

Aucune autre garantie explicite ne s'applique

La garantie à vie limitée est la seule et unique garantie pour les produits WEATHER GUARD®. Aucun employé, agent, vendeur, ou autre personne n'est autorisé à modifier la présente garantie ou à créer une autre garantie au nom de WERNER CO.

### Procédures de notification

Si le produit WEATHER GUARD® n'est pas conforme aux modalités de la présente garantie limitée, le propriétaire d'origine devra en informer le Fabricant par écrit dans les plus brefs délais dès la découverte de la non-conformité. Afin de bénéficier des solutions prévues par la présente garantie limitée, la réclamation au titre de la garantie doit décrire la nature de la non-conformité et être accompagnée du reçu de vente d'origine, de la facture ou de toute autre preuve d'achat. Les réparations ou modifications faites sur le produit WEATHER GUARD® par toute personne autre que le Fabricant ou son agent autorisé annuleront la présente garantie limitée. L'ouverture aux termes de la présente garantie limitée dépend à tout moment de la conformité du propriétaire à ces procédures de notification et réparation. Les réclamations au titre de la garantie doivent inclure les coordonnées réciproques et être envoyées par courrier certifié à :

### WERNER CO.

ATTN: Weather Guard® Warranty Claims  
555 Pierce Road, STE 300 • Itasca, IL 60143 USA

[weatherguard.com](http://weatherguard.com)

Pour toute question, veuillez appeler au numéro gratuit suivant : 1-800-456-7865

